



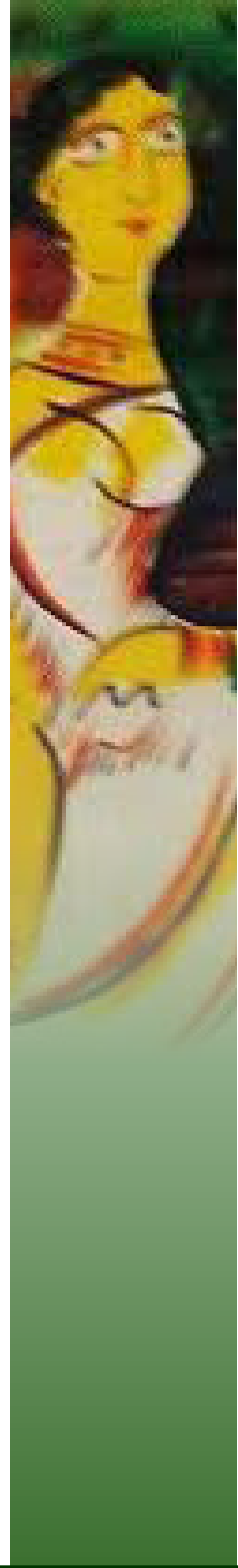
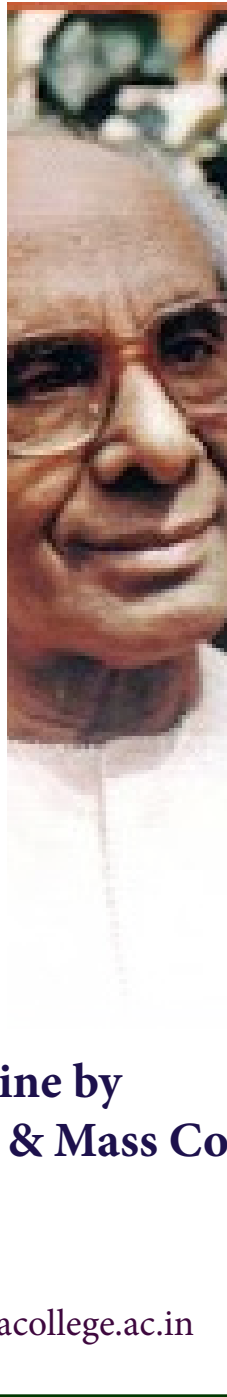
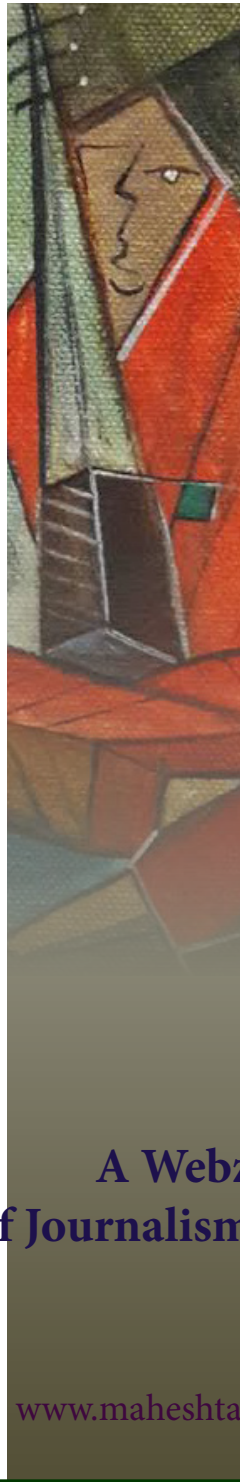
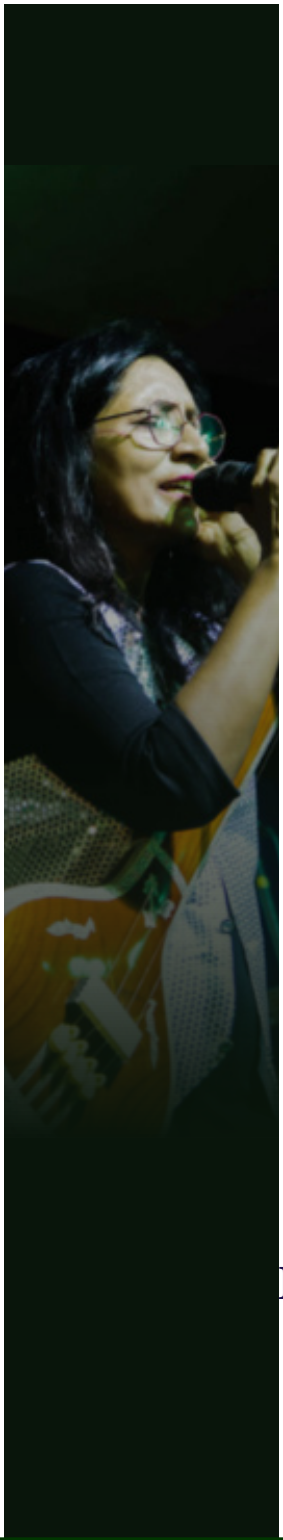
KNOWLEDGE IS POWER

MAHESHTALA COLLEGE

Vol I, Issue 02 August, 2021

# MEDIAMAG

Folk Culture of Bengal



A Webzine by  
Department of Journalism & Mass Communication

[www.maheshtalacollege.ac.in](http://www.maheshtalacollege.ac.in)



## MEDIAMAG TEAM

### **Editor-in-Chief:**

Dr. Rumpa Das, Principal, Maheshtala College

### **Editor:**

Prof. Mohammed Johaed, Head, Dept. of JMC, Maheshtala College

### **Editorial Team:**

Dr. Arghya Mukhopadhyay, SACT, Dept. of JMC, Maheshtala College

Prof. Anupama Das, SACT, Dept. of JMC, Maheshtala College

### **Editorial Assistance:**

Dept. of English, Maheshtala College

### **Editorial Advisory Board:**

- Dr. Pitabas Pradhan, Chairman, Dept. of MCJ, Aligarh Muslim University, Aligarh

- Prof. Saikat Majumdar, Assistant Professor, Dept. of JMC, Sister Nivedita University, Kolkata

- Prof. Subhrojyoti Kundu, Head, Dept of MCJ, University of North Bengal

- Dr. Mohammad Reyaz, Head, Dept. of JMC, Aliah University

- Prof. Abu Mounir, Head, Dept. of MCJ, Siliguri College

- Prof. Rochelle Ann Lepcha, Former Head, Dept. of MCJ, Salesian College, Siliguri



# CONTENTS

FOREWORD BY DR. RUMPA DAS, PRINCIPAL, MAHESHTALA COLLEGE	P4
DEPARTMENTAL NEWS	P6
MEMOIR - বাংলা লোকসঙ্গীতের উজ্জ্বল জ্যোতিষ্ক, শ্রী অমর পাল by Dr. Rumpa Das	P8
COVER STORY - An Interview with Somali Panda; the idea behind Migrating Music by Prof. Mohammed Johaed	P12
FOLK PHOTOGRAPHY By Subhasish Guha Neogi	P20
বৃত্তকথার সুর ও ছবি By Prof. Monami Basu	P24
ARTICLE - বিশ্বের প্রাণ, অমরভের গান by Dr. Arghya Mukhopadhyay	P28
ARTICLE - Folk Music: the soul of Bengal and its timeless appeal by Prof. Anupama Das	P29
MEMOIR - বাউল দাদু By Sinthia Mukherjee, Sem II, Journalism General, Maheshtala College	P32
ARTICLE - লালনঃ জীবন কাহিনী By Jasmin Parveen, Sem II, Journalism General, Maheshtala College	P34
ARTICLE - Kirtan: A way to calm your body and soul by Sreosi Saha, Dept. of Mass Communication Salesian College	P36
MEMOIR - প্রজন্মের রূপান্তর-সঙ্গীতের উৎসাপন by Subhajit Parbat, Journalism (General), Maheshtala College	P38
POEM - মেঘের ওপারে by Riddhi Chakraborty, Sem II, Journalism General, Maheshtala College	P40
POEM - বাউলের হাতে একতারা by Baby Das, Sem II, Journalism General, Maheshtala College	P41
CREATIVE HANDS - Folk Drawing and Paintings by Studetns	P42
LENS CONNECT - Photography by Sayantan Mondal, Sem II, Journalism General, Maheshtala College	P48

# FOREWORD

Information and Journalism are closely allied; be it a profession where a journalist can even put his or her life at stake in the quest for the right information, or as an academic discipline that blends information with communication with the masses, the intricate relationship of information and journalism is constantly tested, negotiated with reference to a wide farrago of situations and events. In today's world, journalism is not only a lucrative and significant career option, it also allows a young girl or boy to receive proper training through academic disseminations as well as skill-transfer. Newspapers, radio, television and the internet have completely revolutionised the public space and the new-era of citizen-journalists have initiated a paradigm-shift in the ways through which journalists viewed the world and the world viewed journalists.

As the Fourth Estate or Fourth Power, Journalism is a watchdog of the most important strategic systems and institutions of a nation, in its capacity of advocating different issues and in framing different political issues and agenda. However, it is also to be understood that with great power comes great responsibility. Hence, the issue of media-ethics has also come to occupy a very important place in the community discourse because there have been both positive and negative instances in practical journalism that have generated much critical query. It is imperative that future journalists perceive the ramifications of their duties and responsibilities. In this context, the students of the Journalism and Mass Communication should be alert to the call of the soul as well as to the call of duty and never let profession rule the innate humanity of a person. Swami Vivekananda rightly observed, "Man is the ultimate truth; there's nothing beyond (*Sobaar opor manush satya, tahaar opor naai*)

The Department of Journalism and Mass Communication has a tradition of publishing the creative output of their students regularly. I am indeed happy and proud to note that in this Covid pandemic, they have taken the digital route and are publishing their departmental work, as well as that of noted practitioners in the field in this second issue of the webzine, MEDIAMAG. The thrust area of this issue is Folk Culture of Bengal. I congratulate the students of this department for writing about a wide range of issues of topical interest, and their teachers, Prof. Mohammed Johaed, Dr. Arghya Mukhopadhyay and Prof. Anupama Das for compiling diverse creative expressions into such an eclectic and excellent webzine. It is said that morning shows the day – If MediaMag is successful in eliciting and sustaining interest and evolving gradually into a scholarly platform for students, scholars, teachers of Journalism and Mass Communication, I shall be among the happiest. May the enthusiasm and energy of the students and teachers impel them to scale greater heights and may their efforts be crowned with success!



Dr. Rumpa Das  
Principal,  
Maheshtala College





## **DEPARTMENT OF JOURNALISM & MASS COMMUNICATION**

The Journalism and Mass Communication Department was started in the year 2003 with Graduate General Program under the University of Calcutta. Presently the total intake capacity of the department is 20. The Department provides the students with extensive theory and practical classes as per the current CBCS (Choice Based Credit System) along with remedial and tutorials classes. The Department also follows the Semester Evaluation System as per the rules and regulations of the University of Calcutta. An extensive Internal Evaluation after each module is also a part of the Department's Testing System. The Department focuses on the students' development and also monitors the students' regularity, punctuality, behaviour, growth,

creativity and leadership qualities. It also organises various co-curricular activities and motivates the students to participate. The Department releases its Webzine 'MediaMag' on a yearly basis. Under the guidance of the HOD, Prof. Mohammed Johaed, the students go out for excursions, study tours and field trips. The students of the Department also participate in various cultural activities such as Independence Day, College Foundation Day, Rabindra Jayanti Celebration, Youth Parliament Competitions, Extempore Speech, Debates, Quiz Programmes, etc.

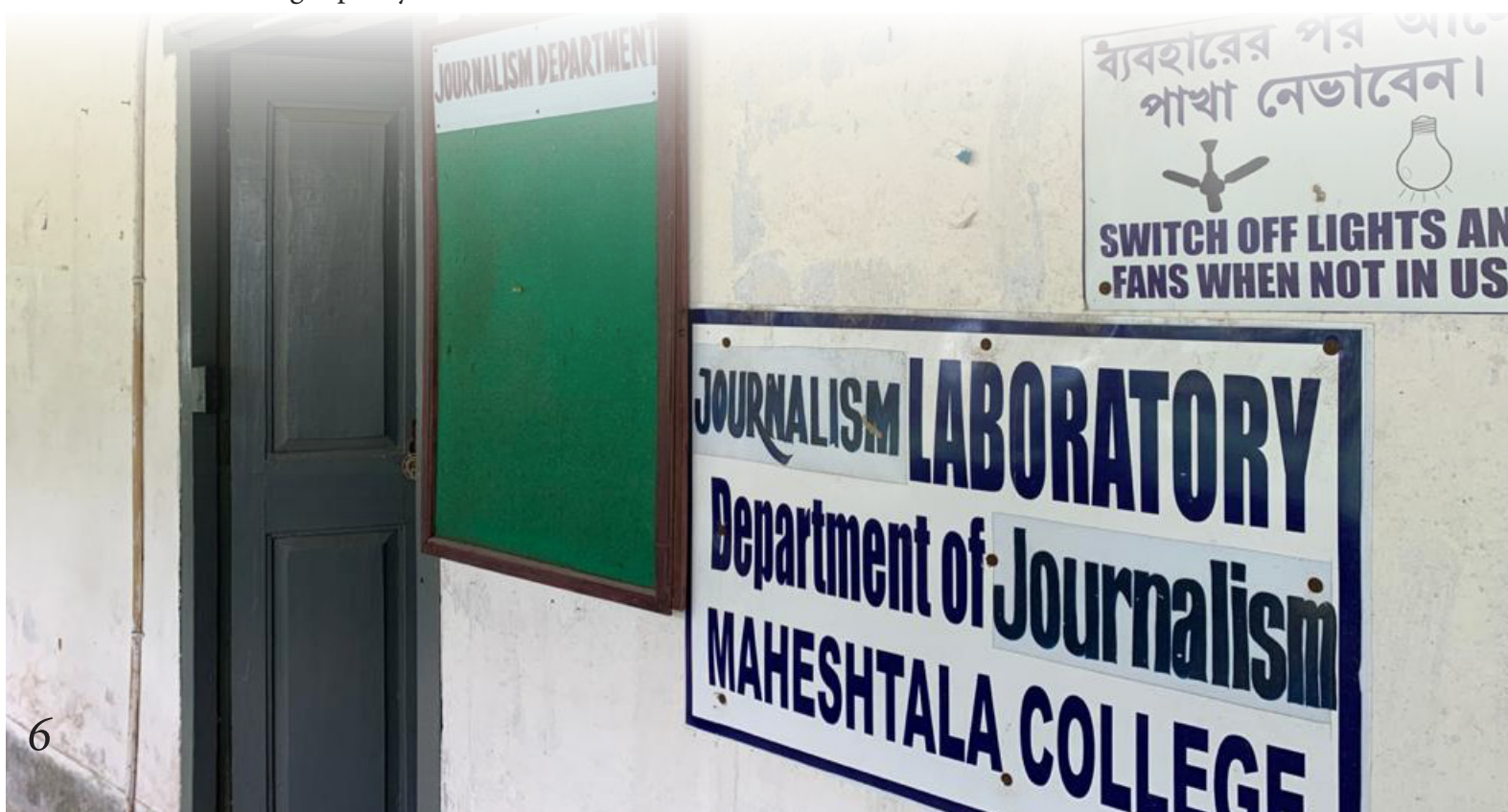
# DEPARTMENTAL NEWS

The total number of teachers in the Department is three - One FTT, Prof. Mohammed Johaed and two SACTs, viz; Dr. Arghya Mukhopadhyay and Prof. Anupama Das. The Department has been taking online classes since the first lockdown in India took place. It had started its Online Classes for Sem II and Sem IV from 18th March, 2020. On an average the students' attendance is 65%. Besides taking regular classes for Journalism students, the teachers of the Department are also taking classes for some of the Add-On Courses in the college. Prof. Mohammed Johaed is engaged with taking Communication Skills, Dr. Arghya Mukhopadhyay with Value Education and Prof. Anupama Das is taking Inclusivity Studies. These courses are Short-Term Certificate Courses offered by the College.

The Infrastructural Strength of the Dept. is as follows –

- a. A fully equipped Air Conditioned Lab with 6 Computer Terminals, Printer cum Scanner.
- b. One Panasonic HD Camera and Tripod.
- c. One Canon DSLR
- d. One portable Pico Projector
- e. One Departmental Laptop
- f. Seating capacity of 20 students at a time.

Under the able guidance and cooperation of the Principal of the College, Dr. Rumpa Das, the Department in collaboration with the Central Library of the College had recently organised a Webinar on Intellectual Property Rights, observing International IPR Day, held on 26th April, 2021. The Distinguished Speaker for the Webinar was Mr. Shantanu Guchchait, IPR Consultant and Advocate, Calcutta High Court, Kolkata. The Department had also organized a State-Level Webinar on “Role of Media during Covid-19 Pandemic” on 29th August, 2020. The keynote speaker for the webinar was Prof. Saikat Majumdar from the Dept. of Journalism and Mass Communication, Sister Nivedita University. Also, the Department had co-organized with the Dept. of Commerce and Dept. of Economics, a National-Level Webinar on ‘The Novel-Coronavirus and the Indian Economy: Implications on Informal and Migrant Workers in India’ held on 31st August, 2020. On this very day, the Department had also published the first issue of its webzine, MediaMag. The theme of the issue was Photography.







On August 19, 2019, the Department held an International Seminar on “Representation of Society: New Media, New Trends.” Professor Rajib Nandi from Chittagong University Bangladesh was the Keynote Speaker for the event and Dr. Amrita Basu Roy Choudhury, Research Fellow (RUSA II), Centre for Studies in Cultural Diversity and Well-Being, University of Jadavpur, Visiting Faculty at Diamond Harbour Women’s University and Lady Brabourne College was the Chief Guest. The Seminar was organized in the wake of the recent developments seen in the media and all its kinds which is by large affecting the society.

Following are the details of some of the vibrant and dynamic students who had brought name and accolades for the Department -

a. Six of the students of the Department – Rijwana Khatun, Rohit Sanfui, Masum Saeid, Karima Khatun, Rafiul Molla and Mujassik Khan of Semester II, have participated with Poster Presentation on National Science Day organized by the Dept. of Computer Science, Maheshtala College on 28th February, 2020.

b. One of the Students of the Department – Subhajit Parbat of Semester VI had participated in an International Webinar on “Embracing plurality

and Inclusivity” . organized by the Gender Cell of Maheshtala College on 18th of July 2020. He had also participated in an International Webinar on “Empowering Women, Empowering All”, organized by Dept. of English, Maheshtala College on 29th August 2020. Apart from these he had also won a special prize for “MUDRITO BOI BONAM E-BOOK”, an Inter-College Essay Competition organized by Maheshtala College on the occasion of Librarians’ Day on 12th August, 2020.

c. One of the Students of the Department – Oindrila Majumder of Semester II had won Third prize for ICT Presentation Competition held during “Sampurna 2020” on the occasion of Women’s Day Celebration organized by Maheshtala College on 5th March, 2020

d. One of the Students of the Department – Shalini Chakraborty of Semester VI had participated in an International Webinar on “Empowering Women, Empowering All”, organised by English Department of Maheshtala College on 29th August 2020. She had participated in a State Level Webinar on “Role of Media during Covid-19 Pandemic”, organised by the Dept. of Journalism and Mass Communication, Maheshtala College on 29th August 2020.



# বাংলা লোকসঙ্গীতের উজ্জ্বল জ্যোতিষ্ক

## শ্রী অমর পাল



ডা. রুপ্পা দাস  
অধ্যক্ষ, মহেশতলা কলেজ



সকাল সাত টা। আশির দশকের প্রথম দিকের কথা।

পাড়ার মুদি দোকানের সামনে অল্প ভীড়। পাউরুটির বাস্ক ভ্যান এসে দাঁড়িয়েছে। টাটকা, গরম কোয়ার্টার পাউন্ড, কখনো হাফ পাউন্ড স্লাইস করা রুটি নিতে যেতাম আমি, হরিণঘাটার দুধ - গুঁমটি থেকে বোতলের দুধ নিয়ে ফেরার সময়। ঠাকুমার নির্দেশে আমাদের পরিবারের ঐ কাজ টা প্রত্যহ আমাদেরই করতে হত, যেমন ছোট বোন কে ভোর বেলা গাছে জল দিতে হত, ভাই এর কাজ আমাদের পোষ্য কে দু বেলা ঘুরিয়ে আনা।

সে এক ভারী মজার সময় ছিল আমাদের। ওই সকালেই দুধের দোকানের সামনে আমরা পাড়ার কচি - কাঁচার ছোট্ট একটু দৌড় - দৌড়ী করতাম (প্রাতঃ ভ্রমণ নয় মোটেই!), খানিক গল্প আর খানিক বড়দের আড্ডা শুনে নারায়ণ জেঠুর মুদির দোকানে দিকে পা বাড়াতাম।

দোকানের সামনে কয়েকজনের মাঝে চোখ চলে যেত একজনের দিকে। এক মাথা কোঁকড়ানো কাঁচা পাকা চুল ঘাড় অঙ্গি নেমে এসেছে, পরনে সাদা অথবা কোনো হালকা রঙ্গের পাঞ্জাবি আর সাদা পাজামা, মুখে অনাবিল হাসি আর উদাত্ত কণ্ঠে, ‘নারায়ণ বাবু, কি খবর?’ সাথে খানিক গুণ গুণ গানের কলি শোনা যেত। আমাদের, মানে, ছোটদের, মাথায় আসত না, সেই মোবাইল - টিভির আগের যুগে রোজ রোজ বিখ্যাত শিল্পী অমর পাল মুদির দোকানী নারায়ণ বাবুর থেকে কি খবর প্রত্যাশা করতেন। মুখ লুকিয়ে ফিক ফিক করে হাসতাম আমরা, ধরাও পড়েছি কত দিন। নারায়ণ জেঠু বিনা বাক্য ব্যয়ে প্রতিদিন এক পাউন্ড রুটি ওনার হাতে দিয়ে, পয়সা নিতে নিতে বলতেন, “ভালো আসি, অমর বাবু। আপনেনা হকলে ভালো তো?”

অমর পাল বাংলা লোক সঙ্গীতের প্রবাদপ্রতিম মানুষ, কিন্তু আমাদের কাছে উনি ছিলেন অমর জেঠু। পাড়ার মানুষ, রোজ দেখা হওয়াতে ওনার খ্যাতি নিয়ে আমাদের খুব একটা মাথা ব্যাথা ছিল না। ওনার বাড়িটি সাদা মাটা - ওনার মতোই, একটা সরু গলির ভিতরে, আর সেখানে তিনি তার বেশ বড় পরিবার নিয়ে থাকতেন।

দোকান - বাজার ও যেতেন থলি হাতে, আমাদের বাবা - কাকাদের মতোই, আর মাঝে মাঝে বড় গাড়িতে করে একটু ভালো, বিশেষ ডিজাইনের পাঞ্জাবী পরে, কোথায় যেন যেতেন আর অনেক মিষ্টি, ফুল এই সব নিয়ে বাড়ি ফিরতেন হারমোনিয়াম আর তবলা ওনার এই অজ্ঞাত যাত্রার সফরসঙ্গী ছিল সব সময়। ওই ফুল - মিষ্টি ব্যাপারটা আমাদের ছোটবেলায় বেশ আকর্ষণীয় ছিল, কিন্তু দুঃখের বিষয়, সেই সব মিষ্টি ওনার বৃহৎ পরিবারেই ভাগ - বাটোয়ারা হয়ে যেত, আমরা বিশেষ পেতাম না।

তাহলে আর কিসের বিখ্যাত - এমনি একটা হালকা স্ফোভ আর তার চেয়েও হালকা অবজ্ঞা বোধ ছিল আমাদের, পাড়ার ছোটদের। সে যাই হোক, তাতে তার কিছু আসত - যেত না। মাঝে মাঝে লুকোচুরি খেলার সময়, জেঠুদের বাড়ির আশ পাশে ঘুর ঘুর করতে গিয়ে শুনতে পেতাম ওনার গান, অনেক সময় সমবেত সঙ্গীত ও, ক্লাস নিতেন বাড়িতে। অনেক চটি - জুতোর মেলা ওনাদের ছোট্ট বারান্দা জুড়ে। কখনো, বেশ কিছু হোমরা চোমরা মানুষ ও আসতেন বড় বড় মোটরগাড়ি চেপে - ‘ও খুকি, অমর পাল বাবুর বাড়ি টা কোন্ দিকে, বলো দিকিনি।’ একটু বড় হয়ে তাদের কারো কারো কে চিনতে পারতাম - তখন সবে বাড়িতে একখানি সাদা কালো sonodyne টিভি এসেছে। ভূপেন হাজারিকা, প্রহ্লাদ ব্রহ্মচারী, নির্মলেন্দু চৌধুরী, অনুপ ঘোষাল, বনশ্রী সেনগুপ্ত - এদের আসতে দেখেছি মনে পড়ে, কারণ তখন কলকাতা দূরদর্শনের অনুষ্ঠানে এদেরকেই প্রায় দেখা যেত। অমর জেঠুর অনুষ্ঠান ও হত - বিশেষ পাঞ্জাবির রহস্য উন্মোচিত হত তখন।

আমার মা একবার উঠে পড়ে লাগল আমাদের গান শেখানোর জন্যে। একদিন সন্ধ্যাবেলা আমাকে পাকড়াও করে নিয়ে যাওয়া হলো জেঠুর বাড়ি - মায়ের গলায় কাকুতি, ‘দাদা, আপনি একটু আমার মেয়ে কে গানের তালিম দিন। বাঙালির মেয়ে, গান শিখবে না?’ মাকে অবাক এবং আমাকে বিস্তর আনন্দ দিয়ে অমর জেঠু জানিয়েছিলেন, বাণী (আমার মায়ের নাম), আমি তো এত ছোটদের গান সেখাই না গো। তুমি বরং ওকে সন্তোষ দার কাছে নিয়ে যাও।’ সন্তোষ মুখোপাধ্যায় ছিলেন হেমন্ত মুখোপাধ্যায়ের সম্পর্কিত ভাই, সেখানেই শেষে নাড়া বাঁধা হলো আমার, কিন্তু সে এক অন্য গল্প, আরেকদিন বলব।



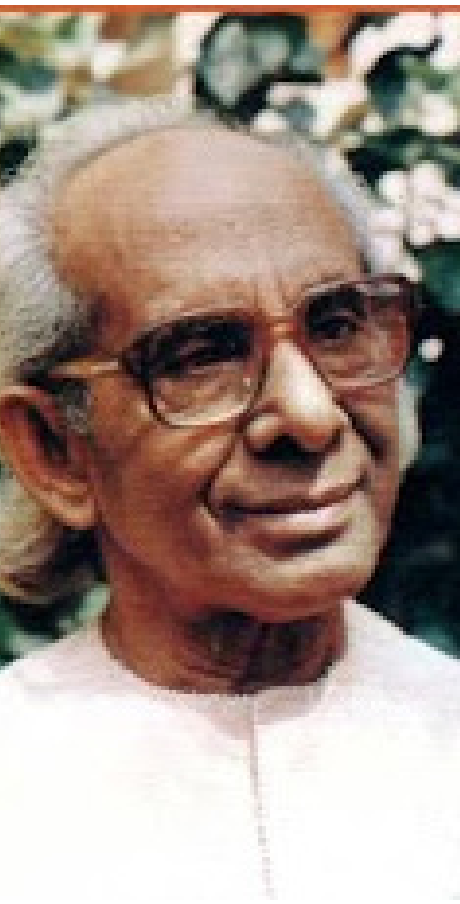
এর পর কেটে গেছে বহু বছর।

অমর জেঠুর সন্তানদের মধ্যে কেউ আর তাঁর অসাধারণ প্রতিভার যোগ্য উত্তরাধিকারী হতে পারেননি। ওনার সর্বকনিষ্ঠ পুত্র বিশেষ ভাবে সক্ষম একজন, জেঠুর অনেক বেশি বয়সের সন্তান, প্রথমে বড়দা (জেঠুর বড় ছেলে) কোলে করে নিয়েই বেরত - তারপর, সে যখন বারো - তেরো বছরের, জরাগ্রস্ত অমর জেঠু তার হাত ধরে ধীর পায়ে পাড়াতেই মাঝে মাঝে বেরোতেন। শ্বেত কেশ, জীর্ণ শরীরের অমর জেঠু তখন আর আসতেন না পাড়ার দোকানে, নারায়ণ জেঠু ও পরলোকগত, তার দোকান হালফ্যাশনের হয়ে উঠেছে, পুরনো অনেক কিছুই পিছনে ফেলে। দুধের গুঁটি যেখানে, সেখানে উঠেছে এক কেতাদুরস্ত ফ্ল্যাট বাড়ি। বোতলের দুধ পাওয়া যায় না, সব পলিপ্যাক। আমার সেই ঠাকুমা ও নেই তখন, রোজ সকালে উঠে দুধ আনা নেই, নিজের সংসারের কাজেই জড়িয়ে পড়েছি প্রায় - বৃদ্ধ সেই আশির দশকের কচি - কাঁচারাও। অমর জেঠু তার কনিষ্ঠ পুত্র কে নিয়ে কোন্ বিখ্যাত গান টির স্মৃতিচারণ করতেন তখন, কে জানে? ‘প্রভাত সময়ে...’, ‘জাগো হে নগরবাসী’, ‘বৃন্দাবন বিলাসিনী’ কিংবা ‘কতই রঙ্গ দেখি দুনিয়ায়’? আগের সেই দৃষ্ট ভঙ্গী অনেক শ্লথ হয়ে গেছিল, তিনি তার পুত্র কে হাত ধরে নিয়ে চলেছেন, নাকি বাহ্যিক জগৎ থেকে সুদূরে থাকা, মুখ দিয়ে লাল পরা, ঈষৎ খুঁড়িয়ে হাঁটা, হাসি মাখা সরল মুখের সেই বালক তার বৃদ্ধ বাবা কে হাত ধরে নিয়ে চলেছে - বোঝা যেত না।

পাঞ্জাবী - পাজামা আর পড়তেন না - ফতুয়া আর লুঙ্গি পরিহিত অমর জেঠু একদিন সত্যি অমর হয়ে গেলেন। পিজি হাসপাতালে ছিয়ানব্বই বছর বয়সে শেষ নিশ্বাস ত্যাগ করেন। তার প্রায় তিন - চার বছর আগেই, বাড়ির বাইরে বেরোনো বন্ধ হয়ে গেছিলো ওনার। ওনার কনিষ্ঠ পুত্র - এখন সে মধ্য তিরিশে - একলা বেরোয় দেখি রাস্তায়, তবে পাড়ার বাইরে যায়না। ওর হাসি তে অমর জেঠুর প্রতিবিম্ব থাকে।

“

শ্বেত কেশ, জীর্ণ শরীরের অমর জেঠু তখন আর আসতেন না পাড়ার দোকানে, নারায়ণ জেঠু ও পরলোকগত, তার দোকান হালফ্যাশনের হয়ে উঠেছে, পুরনো অনেক কিছুই পিছনে ফেলে।



লোকসঙ্গীত শিল্পী শ্রী অমর পালের জন্ম ১৯২২ সালে, বাংলাদেশের ব্রাহ্মণবেড়িয়া গ্রামে। মাত্র দশ বছর বয়সে পিতৃহারা তিনি, লোকসঙ্গীতের প্রাথমিক শিক্ষা পেয়েছিলেন তাঁর মা, দুর্গাসুন্দরী দেবীর কাছে। কিংবদন্তি সঙ্গীতশিল্পী আলাউদ্দিন খানের ভাই ওস্তাদ আয়াত আলী খানের থেকেও প্রশিক্ষণ পেয়েছিলেন অমর পাল মহাশয়। পরবর্তী কালে, কলকাতায় আসার পর লোকসঙ্গীতের প্রখ্যাত শিল্পীদ্বয় শ্রী মণি চক্রবর্তী এবং শ্রী সুরেন চক্রবর্তীর কাছেও তিনি প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত হন। এর কিছু আগেই তার কলকাতায় পদার্পণ, ১৯৪৮ সালে অল ইন্ডিয়া রেডিওর গীতিকার সচিন্দ্রনাথ ভট্টাচার্যের সাথে।

১৯৫১ তে প্রথম আকাশবাণী কলকাতায় গানের সুযোগ পান, এবং তার সঙ্গীত যাত্রা শুরু হয় যা প্রায় সাত দশক ধরে বিস্তৃত। গেয়েছেন কয়েক হাজার লোকগীতি এবং আধুনিক বাংলা গান। সত্যজিৎ রায়ের ছবি, ‘হীরক রাজার দেশে’ ছবিতে তার গাওয়া গান ‘কতই রঙ্গ দেখি দুনিয়ায়’ তাকে বাংলা ছাড়িয়ে আন্তর্জাতিক শিল্পী হিসেবে প্রতিষ্ঠা এনে দেয়। সঙ্গীত পরিবেশনের সাথে কিছু ছায়াছবিতে তিনি সঙ্গীত পরিচালক হিসেবেও কাজ করেছিলেন। সারা পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে লোকসঙ্গীত বিষয়ক নানা কর্মশালা এবং সেমিনারে অংশগ্রহণ করেছিলেন তিনি এবং বেশ কিছু বছর পশ্চিম বঙ্গ রাজ্য সঙ্গীত অ্যাকাডেমির ভাইস চেয়ারম্যান পদে কাজ করে গেছেন তিনি। ২০০৭ সালে ভারত সরকারের পক্ষ থেকে ‘সঙ্গীত নাটক অ্যাকাডেমি পুরস্কারে’ ভূষিত হন এবং তার পর, বাংলা লোকসঙ্গীতের জগতে তার উজ্জ্বল অবদানের জন্য পশ্চিম বঙ্গ সরকার তাকে সঙ্গীত মহাসম্মান প্রদান করে। এ ছাড়াও, রবীন্দ্র ভারতী বিশ্ববিদ্যালয় তথা বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় তাকে বিশেষ ভাবে সন্মানিত করে। ‘বাংলার লোকসঙ্গীত’ এবং ‘বাংলার নদীর গান’ এই দুটি বই তার লেখা। তার অনুপম গায়কীর মাধ্যমে অনেকে খুঁজে পেতেন মনের টান, মাটির টান। বাংলার নদী, গ্রাম বাংলার মানুষের জীবন, ধার্মিক - আত্মিক আচার ও বিশ্বাস তার গানে ঘুরে ফিরে এসেছে। কখনো তার গানে ভোরের সূর্য উঁকি দেয়, কখনো নদীর উচ্ছল বা মস্তুর গতি শুনিতে যায় জীবনের মহা মন্ত্র।

এমন একজন বিশ্ববরেণ্য মানুষ তার সাধারণ আটপৌরে জীবনযাত্রা নিয়ে আমাদের সকলের মাঝে থাকতেন। টালিগঞ্জ স্টুডিও পাড়ার খুব কাছেই, ক্ষেত্র মোহন নস্কর রোডের একটি প্রায় - অখ্যাত গলিতে তিনি অতিবাহিত করেন তার জীবনের শেষ পঞ্চাশ বছরের বেশি সময়। আমি যখন তার বিশাল শিল্প - জীবন সম্পর্কে জানতে শুরু করলাম, আমাদের সকলের অতি - প্রিয়, শ্রদ্ধার মানুষ টি তখন মৃত্যু শয্যায়। তার বাড়ি গেছি কতবার ছোটবেলায়, কিন্তু বিশ্ববিদ্যালয়ের গণ্ডি পেরিয়ে তার অগাধ সঙ্গীত সমুদ্রের সাথে পরিচিত হয়ে, একটি মুখোমুখি সাক্ষাৎকার নেবার আশায়, একটি প্রতিবেদনের মাধ্যমে তার অসাধারণ প্রতিভা কে কুর্নিশ জানাতে যখন গেছিলাম তার কাছে, তিনি তখন আর কথা বলার অবস্থায় নেই। কি এক অসহায় গ্লানি তে ভরে উঠেছিল মন।

“

১৯৫১ তে প্রথম আকাশবাণী কলকাতায় গানের সুযোগ পান, এবং তার সঙ্গীত যাত্রা শুরু হয় যা প্রায় সাত দশক ধরে বিস্তৃত।

সেদিন ওনার বাড়ি থেকে ফিরে, খানিকক্ষণ স্তব্ধ হয়ে বসেছিলাম, দু চোখ বেয়ে নেমে এসেছিল অশ্রুধারা।

মনে পড়েছিল বেশ কয়েক বছর আগে, আমাদের পাড়ার দুর্গা পুজোর সুবর্ণ জয়ন্তী অনুষ্ঠানের কথা। পুজোর আয়োজনে যুক্ত আমরা কয়েকজন মিলে বসে ভাবছি কি করে অল্প টাকায় একটা মনোজ্ঞ অনুষ্ঠান করা যায়। ( সুবর্ণ জয়ন্তী বছরেও বিশেষ চাঁদা ওঠেনি, টাকা যোগাড় হয়নি!) হটাৎ সাথীদের বললাম, পাড়ার কিছু বিখ্যাত মানুষ কে সম্বর্ধনা দিলে হয় না? এই যেমন ধরো, অমর পাল জেঠু, তারপর আমাদের পাড়ার সব চেয়ে কৃতি ছাত্র, সব চেয়ে বখাঁয়ান মানুষ আর সব চেয়ে ধনী ব্যবসায়ী? এই চারজন আমাদের পাড়ার গর্ব - আর এনারা এলে, পাড়ার অধিবাসীরা এগিয়ে আসবেন, অমর জেঠু গান গাইবেন, ইত্যাদি। প্রস্তাব মেনে নেওয়ার পর, সবাই মিলে প্রথমেই অমর জেঠুর কাছে গেলাম। বিকেলের চা খাচ্ছিলেন বারান্দায় বসে, আমাদের দেখে হেসে অভ্যর্থনা করলেন, আর সব টা শুনলেন। বললেন, আমার কয়েকটা বক্তব্য আছে - প্রথম কথা হলো যে তোমাদের আমন্ত্রণ আমি সাদরে গ্রহণ করলাম কারণ বাইরে অনেক স্বীকৃতি পেলেও আমার নিজের জায়গা থেকে এর আগে তো কোনো কিছু পাইনি - তোমরা ভেবেছ, তাই খুব আনন্দ হচ্ছে। দ্বিতীয়তঃ, আমি গান গাইবো, কিন্তু তোমরা কি আরো কিছু শিল্পী চাও তোমাদের অনুষ্ঠানের? সে ব্যবস্থা করে দিতে পারি। - এটা শুনে তো আমরা প্রায় লফ - ঝাম্প শুরু করে দিয়েছি। বললাম, হ্যাঁ, হ্যাঁ, জেঠু, তাহলে খুব ভালো হয়। তারপর, তৃতীয় বক্তব্য শুনে মনে হলো, যে মহান শিল্পীরা নিশ্চই ঈশ্বরের অংশ হন, অন্তর্যামী হন। বললেন, তোমাদের কি কিছু স্পন্সর দরকার? আমার সাথে বেশ কিছু মানুষের যোগাযোগ আছে ( এত বড় একজন মানুষ, অথচ কি বিনয়ী!), তাদের একটু বলে দেখতে পারি, পাড়ার পুজো টা ভালো ভাবে হয়ে যাবে, তাহলে। এর পর, সবটাই স্বপ্নের মত। কারা সব এসে পুজোর প্যাণ্ডেল থেকে শুরু করে, আলোকসজ্জা, প্রতিদিনের সাক্ষ্য অনুষ্ঠান, এমন কি ওই সম্বর্ধনা অনুষ্ঠানের পর্যন্ত সব ব্যবস্থা করে দিলেন, এবং আমাদের পাড়ার ইতিহাসে প্রথম ( এবং সম্ভবতঃ শেষ বারের জন্যে!!) আমরা সেরা মন্ডপসজ্জা, সেরা প্রতিমা পুরস্কার পেয়েছিলাম দুটি নামকরা সংস্থা থেকে।



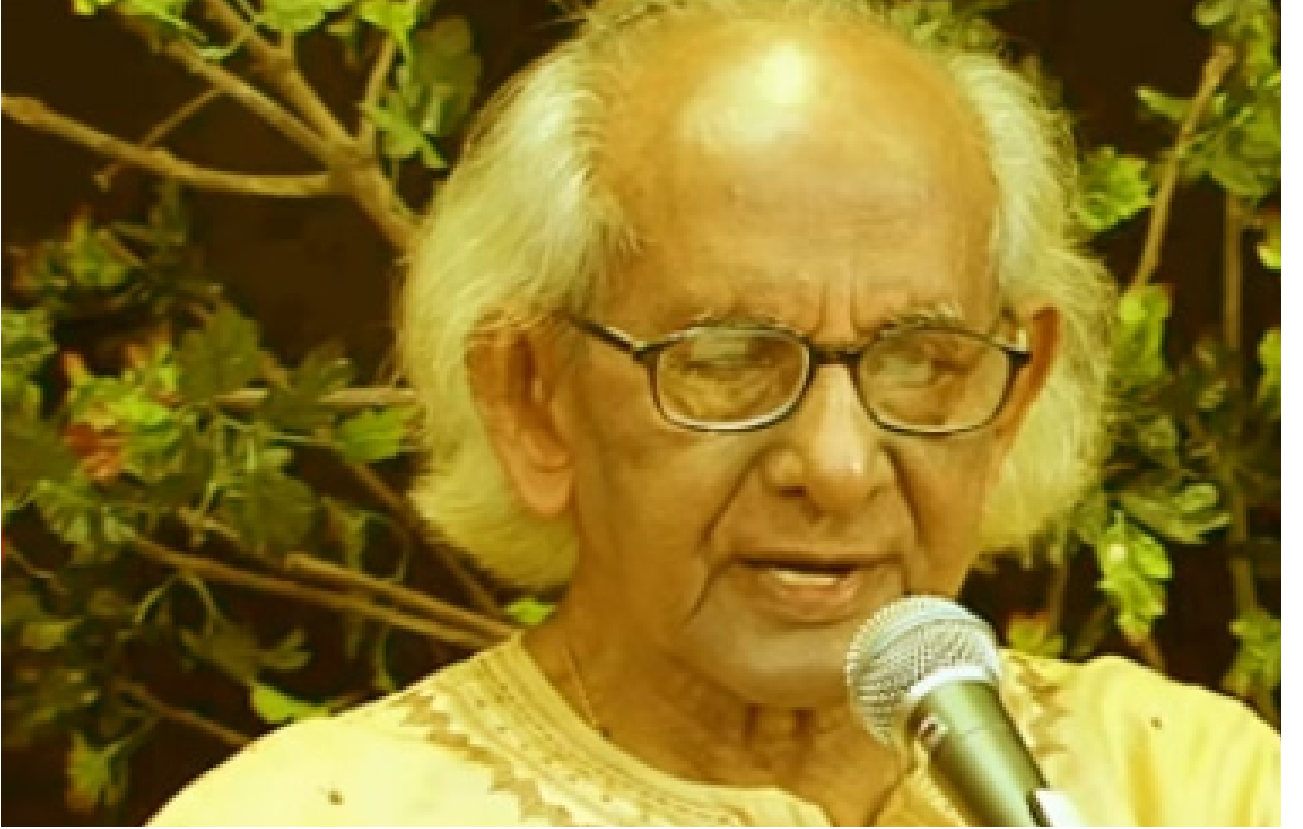
বিশ্বের দরবারে বাংলার লোকসঙ্গীত কে উচ্চ আসনে বসিয়েছেন, সত্যজিৎ রায়ের মত আন্তর্জাতিক খ্যাতি সম্পন্ন পরিচালকের নির্দেশনায় যে গান টি গেয়েছেন তা এক কথায় অতুলনীয়, গান রচনা করেছেন, সুর দিয়েছেন, হৃদয়ের মথিত আবেগ ঢেলে যে গান গুলি গেয়েছেন তার অনুরণন আজ ও সকল হৃদয় মাঝে, আর সেই তিনিই আমাদের পড়শী - অমর জেঠু, আমাদের ভালোবাসার, শ্রদ্ধার, কাছের মানুষ।

অনেক বছর হয়ে গেল, অমর জেঠু নেই। তাঁর ছেলেরা আছে ওই বাড়িতেই তাদের পরিবার নিয়ে, সেই বিশেষ ভাবে সক্ষম ছোট ভাই টি কে নিয়ে। বাড়ি টি জীর্ণ দশায়, গলির সামনে কিছু বাড়ি ভেঙে ফ্ল্যাট হয়ে গেছে, তবু আজও টালিগঞ্জের এই পাড়ার অধিবাসীরা ওই গলি কে ‘ অমর পালের গলি ‘ বলে।

তাঁর গানের কলি ও মাঝে মাঝে ধ্বনিত হয় , তার গুণমুগ্ধ কোনো শ্রোতার কম্পিউটারে, ফোনে। হারমোনিয়াম টা মূক। শিল্পীর অভাব সব চেয়ে বেশি বোধহয় অনুভব করে তার যন্ত্র।

তাঁর গাওয়া কিছু অবিস্মরণীয় গানের একটি তালিকা দিলাম, শুনে দেখতে পারেন:

- ১) প্রভাত সময়ে শচির আঙিনা- মাঝে গৌর চাঁদ নাচিয়া বেড়ায় রে
- ২) ওরে পদ্মা, ওরে মেঘনা, বল আমারে বল
- ৩) হরি দিন তো গেল সন্ধ্যা হলো
- ৪) হৃদয় পিঞ্জিরায় বসে রাধা কৃষ্ণ জপ নাম
- ৫) ভাটিগাঙের মাঝি আমি, ভাটার টানে বাই
- ৬) কতই রঙ্গ দেখি দুনিয়ায়



## An Interview with Somali Panda *The idea behind Migrating Music*

Prof. Mohammed Johaed  
Dept. of Journalism, Maheshtala College



In the very soul of Bengal, lies it's Art, Culture and Tradition, just like any other region. But what's unique to Bengal's rostrum is that the music of creation and recreation keeps playing on it. Time and again, Bengal has proven to be superior in giving opportunities to the most oppressed and the most vulnerables, not forcing it's own culture onto them, but by embracing what they have brought or have of their own. And what could be a greater way than turning these lives and conditions into a melody.

Sometimes, a successful art of recreation is stronger than the creation itself, because in spite of being old and repetitive, it attracts you, penetrates into the soul, breathes with you. It gives you a sense of newness and inspires you to rethink and to contribute to become a part of these lives and conditions.

INDUS BAND is a two member Neo-Classical band with a tenor voice from India and a bass guitar from Bangladesh. The mystical genres of music from around the world and the musical notes from classical Ragas from Indian subcontinent on that canvas has been the sphere of work of the vocalist and researcher Somali Panda. Based on her research her band Indus is tracing back the path of human migration since the dawn of civilization to understand the migration of music with them, and is searching for the numerous cultures involved in the course, and is celebrating the soul reflected in one another. The story of migration with its pain and pangs, the legacy of culture that is yet thriving in music of the different places involved, the saga of the ancient civilisations involved which could have a dialogue between them, all these are merging in Indus's music to evolve a nascent genre that is being termed as Migrating Music.

Lets check out the Interview.

**You have mentioned in the mission statement in your website - <http://indusband.com/about> about the diaspora and its outcome which is migrating music. Is it to understand that your entire mission is somehow connected with the pain and losses of the migrated and dispersed people during partition of Bengal?**

Well, Diaspora, and human migration from the dawn of civilizations, and migration of the key musical notes of human lives of respective places with them, have initiated the forming of the nascent genre Migrating Music. This has been my area of intense search since 2005, and has been the area of my band INDUS's performance and work since its inception in 2017. While I wrote about the Mission of our band INDUS on our website, or about the vision of Migrating Music, it referred to the cultural connections maintained by the groups of people who have been dispersed, or who have migrated for that matter, around the globe. It of course has the overtones of pain and pangs caused by dispersion that result in a strong sense of connection to a homeland which is maintained through cultural practices and ways of life. This 'homeland' may even be 'imaginary' rather than 'real'. Its existence even need not be tied to any desire to 'return', rather to the sense of 'belonging'. It is the saga of humanity thriving through the basic notes of lives in common among the different segments of people from different places or from different time frames even. This is the process of finding our neighbors, or our brothers and sisters, worldwide, through the tracing of musical notes or cultural affinities. So it is more about cultural conglomeration rather than the story of pain and losses of people of any particular locality. Of course we need concrete references to reach out to a larger Truth, and for me, though in a vague or rather 'imaginary' way, it is the sense of belonging to the neighboring country, now Bangladesh, as our family migrated from the then East Pakistan while my father was a three year old. And, coincidentally enough, INDUS is a cross border duo band where the other member, MF Hossain, is from Bangladesh.

**Tell us about your bass guitarist Hossain, how you met, what inspired you both. And what are the commonalities between this Indusband duo?**

MF Hossain has been a thorough rock musician, playing bass guitar in numerous leading bands in Bangladesh. His quest for yet somewhat more and different in regard to his playing, somehow made him come to this far, to join INDUS giving it a shape finally as a cross border duo band. A soulful jazz tone is created while his playing converges with classical vocal pattern and the strong trance and psychedelic overtones of Migrating Music, the genre. Together the tenor-bass combination creates the magic of mystical world in neo-classical format to tell the story of humanity on stage.







**The Great Indian Lockdown has also inspired your music through 'Diasporous'. Tell us about it.**

Well, this has been an experience that our good old earth never had; this has been a trauma in the worst possible way we could perceive. In 2020 while the whole of the world was shaken by the impact of Covid-19, and was forced to remain confined within the four walls, we the two members of INDUS Band were confined as well within the four walls in two different cities of two different countries. Something was needed for us all to assure us of the positivity of life yet, of the enormous power of human mind that can finally save us from disasters, physical or psychological. Since 2005, Migrating Music has been on a journey along the valleys, the mountains, the rivers, the oceans, the silk route, the diasporas, to the land from where came the Greek emperor, thence to the land of Andalusian gypsies or Romans; tracing the migration of humans and their music with them from

the beginning of civilizations. Now, it occurred to me that it's been the turns of music to do the walking or some movement for the humans while they are compelled to be stuck and perish. I started talking on social platforms, in online lecture-demonstrations, the ways of #stayingtogetherwhileapart through our culture and art. We the two members of INDUS staying apart started delineating the picture of living the life of our belief or music, and capturing it with our respective mobile phone cameras. The mission was to look forward to a purer life on earth, mending this present porous one. We started feeling reassured, made the storyboard to render our thoughts in proper ways, filmed ourselves with sincere effort to capture the essence and to retain the sense of aesthetics, because that is the sense that makes us humans, the animals with minds. Here I need to mention one thing about my belief, or rather conviction.





I earnestly believe, Nature is the most intricate and sophisticated and elemental thing on earth, in whichever order you say it. So, everything other is rather an inefficient replica of that more perfect one by us, or a version of it. Likewise, folk music is the natural element in the realm of music, and classical music is just the codified form of it, the best the humans, or artists for that matter, could comprehend. Well, I might sound kind of reflecting Plato's definition of poetry here, but yes, I am a bit 'classical' in understanding the importance of 'folk' works of art. Hence, what Migrating Music has aimed at ever, we traced the elemental or essential notes of our lives as humans, worldwide, the melancholy, joy, fear, anger, or prayer; we analyzed our

trauma; we found out the essence of assurance delving deep inside; and started trying to mend the pores by tying the world musically. In doing so, I took refuge of the gems of our folk music, or to put it precisely, of our traditional music, though I find hardly any ethnicity in this process, rather the quintessential humanity in all these forms gave me the required leads. Anyways, we filmed *Diasporous*, and were about to put that on the edit console, and there was that devastating Amphan that stalled the process as we lost all data almost what we sent to our editor, living in yet another place. Finally, we could recover all, of late; and now we are almost ready to edit it. Hope to present it before you all shortly.

## What is the idea behind reconstructing Silk Route through you famous online fest – Ruhaniyat-e-Aam?

Ruhaniyat-e-Am is the celebration of Rooh in common people's life, to feel the Ultimate in our day-to-day lives, to feel the pure beauty or joy in our apparently mundane schedules or activities. We started the first and physical edition of it in 2019, in Kolkata, with artists from Iran, Italy, Bangladesh, the Manganiyaars from Rajasthan, India, and artists from Kolkata too. We could not have the second edition of Ruhaniyat-e Am in 2020 because of the global disaster. This actually generated the idea or the necessity of the focal theme of the second edition of the festival, which we planned to hold ONLINE. I personally always strongly believe that nothing can be absolutely Good or Bad, for the simple reason that to attain the earmark 'absolutely' it needs to achieve 'Perfection', and that is a thing of far more higher a path of life. Anyway, we found out the only possible positive feeling behind this pandemic life that is the more easy way of interacting with people reflecting your vision, globally. So we took the platform of Ruhaniyat-e-Am, 2nd edition to build a movement for the present day need of global connectivity to fight back undesirable overpowering in some cases, for stronger global connectivity during these days of differences or suspicions, for enhancing the positive impact of Silk Route (for whichever reasons it might have been built, it became the corridor of conglomeration and synthesis) that made us in turn the brothers and sisters of almost three fourth of the world population. We planned to connect with the friends from the countries along the Silk Route to share our thoughts to find our pulse beating in each other's visions. So we set our focal theme as #reconstructingsilkroute to rejuvenate our beliefs, and the result was of huge gratification and of wonderful dialogues with participation of artists, musicians, composers, film makers, critics, poets, academicians from Greece, Egypt, Iran, Czech Republic, Portugal, Tajikistan, Bangladesh, and of course from India. We had this festival on each Saturday during the months of January and February this year, which finally pushed us to establish Indus Band Foundation and to further

our movement in the direction of knowing our culture and heritage better, to find out the basic notes of numerous marginal sectors of our brotherhood across the globe, and to reverberate the ethnicity in the larger scale that can induce us to feel the brotherhood among a large number of global population. In short, we aim at universal brotherhood or harmony through this movement of #reconstructingsilkroute.

## Tell us about your experiences and memories during your study at Lucknow Vatkhande Sangeet Vidyapith. Can we say a influence of Urdu in your music has streamed from the 'tehzeeb' of Lucknow?

I have been awarded Sangeet Visharad certificate after successful completion of the five year course by Vatkhande Sangeet Vidyapith, Lucknow. But I did this course in music simultaneously as a high school student in academics. I was not a resident student of the Vidyapith, rather appearing from another school, North Bengal Music College, affiliated to the Vidyapith. The examination of the theory papers conducted on the very same day and time as with the schedule and question papers of the Vidyapith itself, whereas the practical examinations were conducted by the external examiners visiting from the Vidyapith.

But yes, though not as a resident student in Lucknow, those were the days to remember. My sangeet guru has been my guru in life; whatever I have learnt in life it has been his vision of life that guided me. He had a very well comprehensive life vision embedded deeply into ancient lineage of Indian holistic philosophy. I shall ever think myself as a privileged one to be a student of him since a very tender age. I knew from him only, as a small girl, mathematics, history or philosophy is that important for pure music as its notations are.

As for 'influence of Urdu' in my music, this is primarily because of my exposure to Indian classical music from the very childhood days and also perhaps because of my exposure to Sankrit Literature, Greek Literature and references to some other classical literatures including Persian as the student in academics.



**Why only two in Indusband? Why not more? A drummer, a synth, chorus team, dhol and dotara players maybe?**

That is one thing I had to decide upon after numerous attempts to get the desired effect of the music I intended to do. Migrating music is a genre that involves so many musical forms, so variant timeline, so many countries. So if I had to create the right ambience for my music, I needed to use the percussions, gongs, shells, choirs for chant music, the accompaniments for flamenco, fado, jazz, desert music or qwaali, kirtan, baul, Turkish music, and so on. I would have ended up

with a whole band of at least thirty odd musicians to create or recreate the right flavor that could make my band an immovable property only. Hence I decided to go minimalist way. I use my vocal extensively with the help of such an instrument, bass guitar that can play the role of percussion, and also can create wonderful melody lines where it is needed. MF himself gives me the vocal support where it is necessary, as in chant music or in any other forms or compositions.



**All your festivals, programs have catchy names, like Megasthanese Mania, Durgotinashini Express... Don't you think this way you lose a major chunk of listeners who are from 'that' generation who actually migrated and dispersed during partition?**

The names of our festivals or projects include Ruhaniyat-e-Am, Saraswati Mahabhage, Diasporous, Indus on Street, Durgotinashini Express, or Megasthanese Mania. The names are not 'catchy' always; the

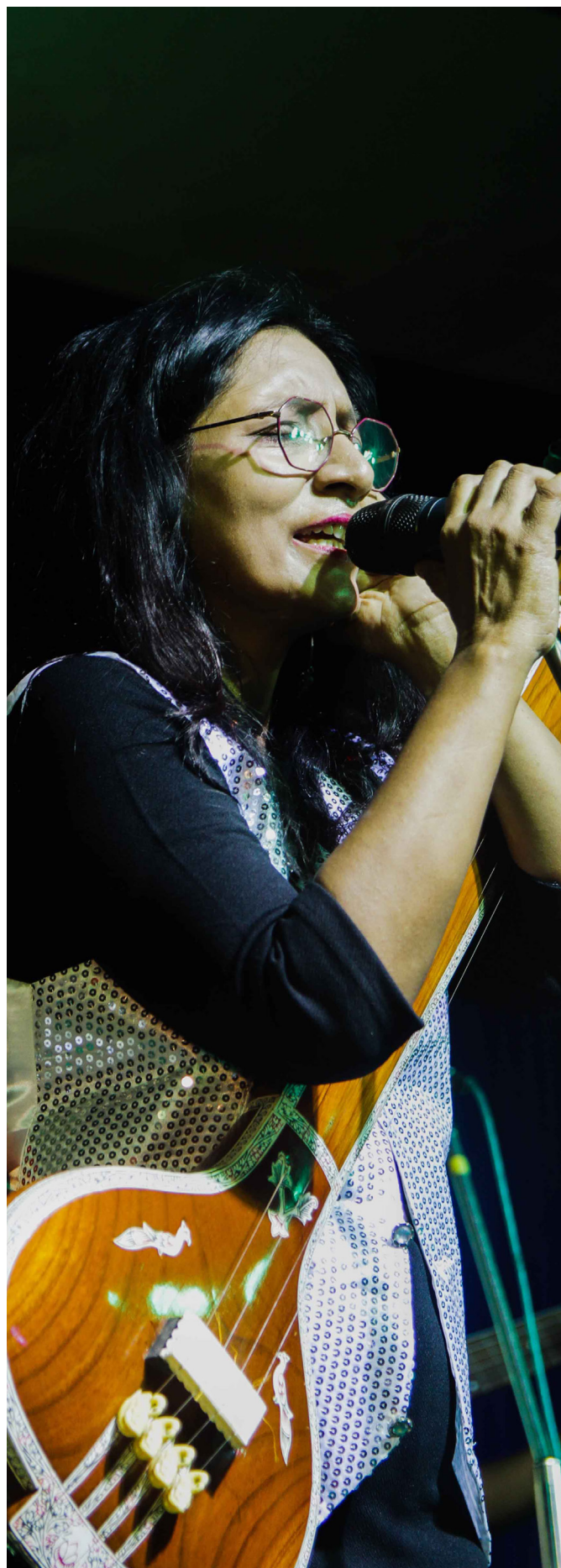
names are according to the demands of the subjects or themes. Durgotinashini Express is the name of a Durga puja rally program, the project details would show you the spirit of it, the exuberance and festivity, and the thread of harmony and peace it involves within. Likewise it is the call of the subject for Megasthanese Mania too.

Coming to the next part of your question, whether this way we lose a major chunk of listeners who are

from 'that' generation who actually migrated and dispersed during partition, well we are here to sing out loud the saga of migration, not to lament over actually. Migration is a huge thing that creates or generates the creation of society, culture, tradition, social struggles and liberation too. However or whatever, it is ultimately the liberation of human souls and minds. If we can celebrate the commonalities of our causes of pains even it generates a feeling of sharing that can sooth the tormented body and soul. And, this sense of liberating our repressed or somewhat oppressed souls always creates a sense of firm bonding among the sufferers also. Whatever the cause be of migration, natural, spatial, racial, war or aggression, or even personal ambition, there is at least the underlying sense of loss in common. This feeling can be transformed into strong sense of togetherness. This is my mission, tying the world musically, never to segregate anyway.

### Where is Tagore in your works and inspiration?

Tagore has been actually the reason for this journey of mine, and the soul of my search for this almost never-ending and ever intriguing subject that is making me immersed into the beauty of it. I spoke about it for the first time in a two-day international seminar organised by Women's Study Centre, Visva-Bharati in association with Rumi Foundation, Santiniketan and Iran Embassy in India held during 3-4 November, 2011. The title of my paper was Rumi, Rabindranath, And A Few Ancient Dialogues. This could be found as an excerpt on my blog on Migrating Music (<https://somalipanda.wordpress.com/2011/11/07/rumi-rabindranath-and-a-few-ancient-dialogues/>). To quote a few lines from that write up: 'Rabindranath Tagore has well been acclaimed throughout the world as a mystical poet. And it has been a wonderful experience to unfold his unique pattern of making music for the much acclaimed lyrics. His compositions reflected perhaps the panorama of world mystic music pattern that, in course of time, if I am allowed to say so, glided smoothly to the path of Migrating Music.'





**Tell us about your upcoming events and festivals. Where can we listen to them.**

This is a time we are going through all unpredictable things or scenario. So 'upcoming' has been a word we put on hold for now. We had to postpone a major international project that was pre-scheduled in April, 2020. But during this two month long Ruhaniyat-e-Am, 2nd edition, in January-February, 2021, we could enhance our previous project Saraswati Mahabhage to Rivers & Humans.

The river has ever been the cradle of civilizations. To search for the conversation or interaction between the ancient civilizations since the time immemorial, and to search for the missing links of the marginalized or obsolete human races or societies we are taking help of the rivers that could feed the tradition or culture of these people for generations. We are beginning a journey along the tracks of the rivers, especially the three very ancient rivers that actually nurtured a major portion of the human civilizations- Saraswati, Volga and Amu Darya, and few other major rivers in the course. We are to tell the story of humanity that includes ancient Oriental wisdom, European civilization and Persian intricacy that yet flow on, and to find out those stories in between who lost their faces.

Apart from this project we are to begin a new kind of online interactive project, the promo for which will be released soon.

We started few definite projects in regard to migration and migrant people in the present context of pandemic. To keep pace with all these activities and future projects we have established a non-government organization, Indus Band Foundation, in the month of May. Hope to touch our dreams through this foundation. Among other things, we hope to be into research works and following those findings in a better way in coming days.

**What is your idea about 'Bangla?'**

Well, Bangla for me is the epitome of cultural synthesis. I am very much confident that nothing and nobody can ever spoil its elemental character of receptivity. I believe we should not have yearly panic attack in the fear of losing its entity or sovereignty anyway. It has its own magnanimous power of amalgamation to offer shelter to different opinions and cultures and human tribes. I am thoroughly proud to be a Bangali. The ancient elements of tolerance and patience are the attributes we belong to.





By Subhasish Guha Neogi

শুভাশিস গুহ নিয়োগী ১৯৬৫ সালে পশ্চিম বঙ্গের বাঁকুড়া জেলার রায়পুর গ্রামের এক অত্যন্ত সাধারণ পরিবারে জন্মগ্রহণ করেন। এরপর তিনি শান্তিনিকেতন থেকে উচ্চশিক্ষা শেষ করে শিক্ষকতার পেশাকে বেছে নেন। তবে সাংস্কৃতিক বিষয়ে তাঁর আগ্রহ অতুলনীয়। তাই তাঁর নানান কাজে ফুটে ওঠে সংস্কৃতির ঝলক। শিক্ষা ক্ষেত্রে পাঠদান ও এলাকার সার্বিক উন্নয়নে তাঁর একাগ্রতা বিশেষ উল্লেখযোগ্য। এই কাজ ২০১৬ সালে তাঁকে এনে দিয়েছে রাজ্য সরকারের ‘শিক্ষা রত্ন’ সম্মান আর ২০১৭ সালে জাতীয় শিক্ষক হিসেবে রাষ্ট্রপতি পুরস্কার।



এইসব কাজকর্মের মাঝেই ২০১০ সাল থেকে চেপে বসে আর এক নেশা। ছবি তোলার নেশা। সেই থেকেই হাতে খড়ি এই জগতে। তারপর ক্রমে ক্রমে পৌঁছে যান উন্নতির চূড়ান্ত শিখরে। ২০১৫ সালে পশ্চিম বঙ্গ সরকারের বিশেষ পুরস্কার পান ফটোগ্রাফিতে। সেই ছবিতে উঠে এসেছিল পুরুলিয়া জেলার গ্রামীণ জীবন।

গগনেন্দ্র প্রদর্শনশালা, নরেন্দ্রপুর রামকৃষ্ণ মিশন প্রভৃতি বেশ কিছু স্থানে প্রদর্শিত হয়েছে তাঁর ছবি। সর্বোপরি ওঁনার ক্যামেরা কথা বলে। সাটার টিপে তুলে আনেন অসাধারণ সব মুহূর্ত। ক্যামেরার লেন্স দিয়ে ছবি আঁকেন বিচিত্র ভাবনায়।

ভারতবর্ষের সবথেকে বৈচিত্র্যপূর্ণ ধর্মীয় দর্শনীয় স্থানের তালিকায় সর্বাগ্রে যে নাম আসে তা হলো বেনারস। এখানকার গঙ্গার ঘাট পৃথিবী বিখ্যাত। তাই, কি চিত্রশিল্পী, কি আলোকচিত্রশিল্পী, সকলেরই একটা প্রবল আগ্রহ বেনারসের ঘাট নিয়ে কাজ করার। প্রখ্যাত আলোকচিত্র শিল্পী শুভাশিস গুহ নিয়োগী মহাশয়ও সেই তালিকা থেকে বাদ যাননি। সুদূর বাংলা থেকে বেশ কয়েকবার ছুটে গিয়েছেন বেনারসে। তুলেছেন তিন হাজারেরও বেশি ছবি। এই সংস্করণে সেই সিরিজ থেকেই দেওয়া হল বাছাই করা বেশ কিছু ছবি।



## BADNA PARAB

Badna festival is celebrated in Purulia after Kali puja by the tribal people as well as the people belonging to the Kurmi community. This is a traditional harvest festival. On the day of 'Bhai Phonta', prayer is offered to God for having reaped good harvest. The women repair the walls of their house with mud and white 'alpona' is drawn on the courtyard and after that the prayers are offered before the oxen and the ploughs. Alpona made of rice powder and others is nicely contrasted against the black background. This creates the uniqueness of traditional heritage. This photograph was taken in the village, Polashkala, located 7km away from Purulia town.



## JHAPAN

The goddess Manasa, the daughter of lord Shiva, is worshipped by a large number of people and thus 'Jhapan' is a popular festival of Purulia, West Bengal. It is an exhibition of different kinds of snakes. Snake charmers assemble in a particular village and before a huge gathering they start playing with snakes for nearly two hours. Next day they move to another village. This festival is usually held before and after the Manasha Puja usually in the month of August and the prayer is offered to the goddess for good rainfall and fertility of agricultural land. Nowadays Jhapan has been restricted by law. This was captured when the snake charmer was playing with snake in a remote village of Purulia.



The 'Tusu' is a harvest festival and it is one of the three major festivals of the 'Kurmi' community of West Bengal Jharkhand and Odisha. The Goddess is worshipped by the unmarried girls with the 'tusu' songs. Tusu festival is a folk festival held in the last day of the Bengali month of 'Pous' i.e. Makar Sankranti and it is popularly known as Makar Parab. A temple- like -structure usually of 3 to 4 feet, is made with colourful papers, plastic dolls and bamboo sticks. This colourful temple- like-structure is called 'Choudol'. Over the month the Goddess is worshipped with songs at home and various pan-cakes or 'pithas' are made. On the day of Makar Sankranti the 'choudol' is immersed in the nearby river water. This is a festival of offering prayer to the Goddess for gifting a good harvest. Deulghata is the place where this was captured.

## TUSU



## KARAM PARAB

Karam or karma is a harvest festival celebrated in West Bengal and other States. It is dedicated to the worship of Karam Devta ( Karam Lord/ God), the God of power, youth and youthfulness. The tribals like Santhal, Shabar Kheria and people of Kurmi Community celebrate this Karam festival. Nine types of seeds such as rice wheat, corn etc. are planted in a small bamboo basket. The maidens take care of the seeds for 7 to 9 days for sprouting. The branches of Karam tree are carried by the unmarried girls and they plant it in the centre of the ground along with the small basket of sprouted seeds, followed by singing and dancing with colourful dresses. After the puja in the next morning the Karam branch is immersed in the river.





## GORU KHUTA

The Goru Khuta( Oxen)or the Kara Khuta( Buffaloes) is a popular festival of Purulia. It is commonly said that this festival is observed to satisfy Lord Shiva. An interesting mythological story is associated with it. Once after getting a complaint from the cattles, Lord Shiva took them away to heaven. The village people rushed to heaven and persuaded Lord Shiva to release the cattle. Lord Shiva agreed on a condition that the cattles have to be taken care of nicely and treated properly. Lord Shiva warned that he would visit earth on a particular day to check whether the promise has been kept or not. Before the day of Bhai Phonta the cattles are worshipped. Their horns are oiled and body is painted with circular shapes and they are worshipped with songs and drum beats. After Lord Shiva's return to heaven, the people on the next day take the cattles to the village street and tie them to the decorated wooden poles. The cattles are awakened and thus annoyed with drum beats and are forced to smell old cow hide. Actually having long rest after cultivation, the cattles are once again incited and set to work again. This photo was captured in the village named Dubkiti, nearly 6 km away from Purulia town.



## SAHARAY

Purulia is the the westernmost district of West Bengal where many tribal communities live particularly in the secluded and dense forests. The tribal communities including the Santhals have many festivals which are deeply associated with nature and agriculture. Saharay or Sohrai is considered to be the biggest festival of Santali tribe. During this festival the Santhals worship the god, Marangburu( their griha devata or kula devata) and the married sisters, daughters, their relatives and the near and dear ones are invited on this festival, and everyone sings, dances and drinks together. Before this festival the tribal women repair their walls with mud and in some villages walls are painted with home made colours. It depicts the traditional cultural forms of the tribals, the birds, the animals, the flowers and the different geometrical shapes. The wall paintings of some villages attract the attention of many famous photographers and film directors too. This photograph has been taken in the village Hatimara, famous for wall painting.

## ব্রতকথার সুর ও ছবি



মনামি বসু  
বাংলা বিভাগ, মহেশতলা কলেজ

লোক সংস্কৃতি যে কোনও দেশের অন্তরের সম্পদ, প্রাণের সহজ সুর। আদিম সভ্যতার সময় পর্ব থেকে এই আদি অকৃত্রিম প্রাণের সুরক্ষা-ছবি আমাদের জগৎকে সৃষ্টিশীল বহুমাত্রিকতা দান করেছিল। পৃথিবীর যে কোনও দেশের সহজ সরল প্রাণের সুরটিই ধরা পড়ে লোক সংস্কৃতির মধ্যে-তাই এক অদ্ভুত সাদৃশ্য আমরা লক্ষ্য করি পৃথিবীর লোকসংস্কৃতির মধ্যে-সাহিত্যের মধ্যে। এক অপরূপ বিশ্ব জনীনতা পৃথিবীর লোকসংস্কৃতির বিচিত্রতাকে স্বীকার করে নিয়েও অভিন্ন হৃদয় গাথায় উন্নীত করেছে। আমাদের প্রাণের সম্পদ, মনের সহজ, অনাড়ম্বর চেতনা লোকসংস্কৃতির প্রতিটি শাখায় ধরা পড়ে। বাংলার ব্রতকথাও আলাদা নয়। পৃথিবীর আদিম সভ্যতার প্রকৃতির উপসনা, টোটোম, ট্যাবু ইত্যাদি বিষয় নিয়ে যখন তাত্ত্বিক আলোচনা আমরা করি তখন আদি সভ্যতার গোষ্ঠী চেতনা, সমষ্টি চেতনার প্রকাশো আমাদের নজর এড়ায় না। ধূসর হয়ে যায় সভ্যতার ঐতিহাসিক দূরত্ব মুছে যায় যেন ব্রতকথার সুর-আচার-অনুষ্ঠানও পালনের মাধ্যমে। স্মৃতিপথে যে জীবন বিলুপ্ত, আধুনিক নগর সভ্যতার ভোগবাদী, একক বিষম চেতনায় যা জড়িয়ে গেছে ব্রতকথার পরতে পরতে তারই সোচ্চার কামনা।

বাংলার নিজস্ব ঘরের অন্তরের কামনা-বাসনার প্রতিরূপ তার কথা আর গানের সুরে ধরা পড়েছে। বাংলার ‘বারমাসে তেরোপার্বণ’ এই পার্বণ অভিজাত পৌরাণিক দেবতার ব্রাহ্মণ্যে সংস্কারমূলক পূজা শুধু নয়; এই পার্বণে সামিল পৌরাণিক দেবতারই অসংস্কৃত রূপ বা লৌকিক দেবদেবীর আঞ্চলিক পূজোর উদযাপন। বাংলার ব্রতকথার লৌকিক দেবদেবীর, পৌরাণিক দেবদেবীর কাছে মনের কামনা, বাসনা তুলে ধরা হয় – সেখানে সমষ্টির সাধনা বিজড়িত; সংসারের কল্যাণ নিহিত। ১৩১৯ সনের বৈশাখ সংখ্যার ‘ভারতী’ পত্রিকায় নিরুপমা দেবী ‘পল্লীবালিকাদের উৎসব’ শীর্ষক রচনায় বলেছিলেনঃ

আমাদের দেশের লোক এখন দেশের লুপ্তপ্রায় উৎসব – চলিত গাথা, ছড়া, ব্রতকথা প্রভৃতি সংরক্ষণের দিকে মন দিয়াছেন।।..... ইহা দেশের পক্ষে শুভ লক্ষণ সন্দেহ নাই। ..... সেকালে আমাদের দেশের বালিকারা ব্রতকথার ছলে শৈশব হইতে কীরূপ শিক্ষা ও চরিত্রগঠনের আদর্শ প্রাপ্ত হইত তাহাই যৎসামান্য কথিত হবে’ --- তাঁর লিখিত প্রবন্ধে ১.

লেখিকা তাঁর প্রবন্ধে বালিকাদের দ্বারা অনুষ্ঠিত চাঁপাচন্দন, সেজুতু, যমপুকুর তুষ তুষলা, সম্পদ নারায়ণ প্রভৃতি ব্রতগুলির উল্লেখ করলেও আসলে তিনি ব্রতের ছড়াগুলির দিকেই দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চেয়েছিলেন। ব্রতের ছড়াগুলির বিষয়বৈচিত্র্য এমনই তা ব্যক্তির নিজস্ব মনোকামনার সঙ্গে সমষ্টি চেতনার কথাও তুলে ধরে। কিন্তু সবচেয়ে স্মৃতিমধুর এই ছড়াগুলিতে নিহিত কামনার চিত্র ও ব্রতের সুর। অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর তাঁর ‘বাংলার ব্রত’ নামক বইটিতে ব্রতকথার ছড়াগুলি সম্পর্কে বলেছেন ‘বাংলা ব্রতের ছড়াগুলি বাঙালির ঘরের জিনিস বলে ধরা যেতে পারে’। বর্তমান গ্রন্থে তিনি মেয়েলি ব্রতের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছড়াগুলির চিত্ররূপময়তা দেখিয়েছেন যেখানে তাঁর চিত্রশিল্পী ও কবি, এই দুই সত্তার সুচারু সম্মেলন ঘটেছে। তোষলা ব্রতের পটভূমি এবং সংশ্লিষ্ট ছড়াগুলিতে বিবৃত চিত্রগুলির বিবরণ দান প্রসঙ্গে তিনি বলেছেনঃ





# লেখিকার আঁকা কিছু ছবি



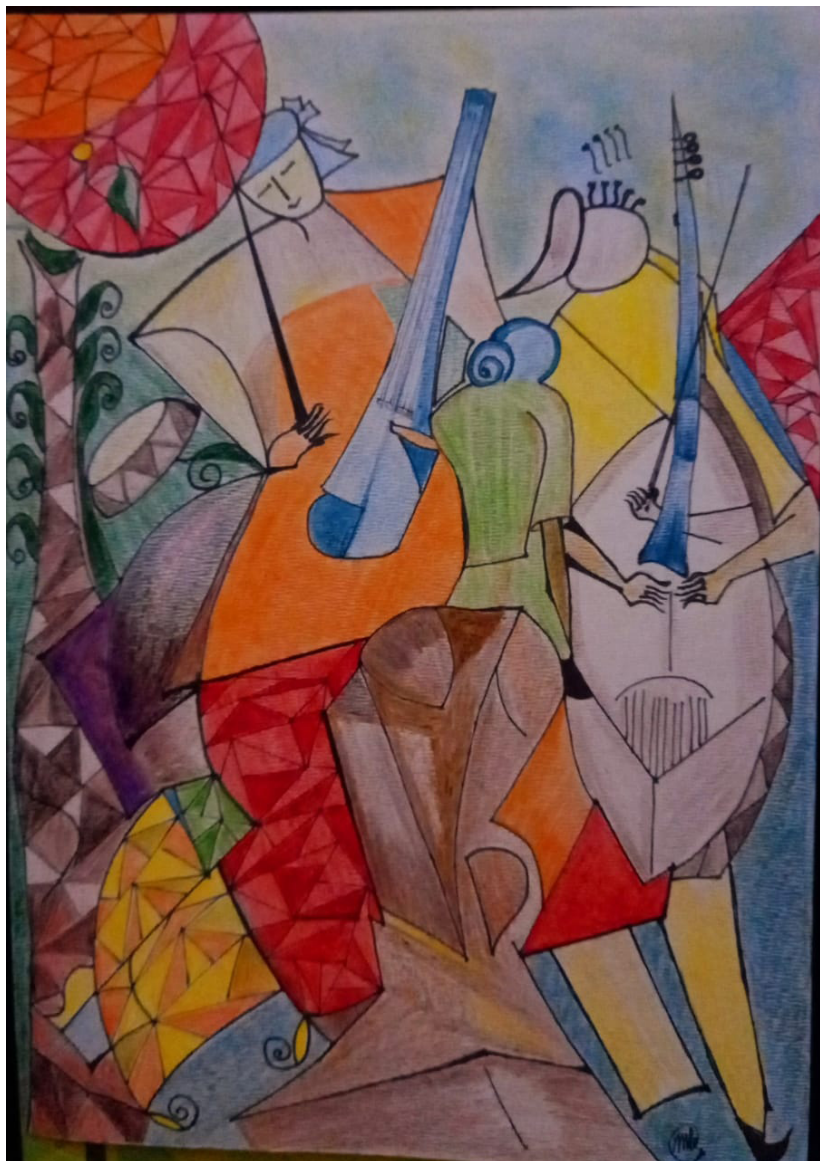
হরির চরন ব্রাতা



বউ ছাতরা



পুনিপুকুর



সৌভাগ্য পিঁড়ি



বাংলাদেশে একখানি গ্রামের উপর রাত্রির যবনিকা আসতে সরে গেল; সঙ্গে সঙ্গে আমরা দেখছি শীতের হাওয়া বইছে- গ্রামের উপরে বড় গাছের আগায় এখনো কুয়াশা পাতলা চাদরের মতো লেগে রয়েছে; শিশিরে সকালটি একটু ভিজে ভিজে; বেড়ার ধারে ধারে আর চালে চালে শিমপাতার সবুজ; খেতে খেতে মূলোর ফুল, সরষের ফুল – দুধ আর হলুদের ফেনার মতো দেখা যাচ্ছে; নতুন সরায় বেগুনপাতা চাপা দিয়ে, সারমাটি নিয়ে মেয়েরা দলে দলে তোষলা ব্রত করতে খেতের দিকে চলল।।....

এই অপরূপ চিত্ররূপয়তায় তার সুরের রেশ আমাদের এক অতীন্দ্রিয় অলৌকিক লোকের দিকে নিয়ে চলে – যেখানে শেষ পর্যন্ত লেগে থাকে সুরের রেশটুকু হিমেল পরশের সঙ্গে।

ব্রতের ছড়াগুলিতে যে সুর আছে তার তত্ত্বগত ব্যাখ্যাও আছে। নীহারকণা মুখোপাধ্যায় ‘সঙ্গীত ও সাহিত্য’ গ্রন্থটিতে মূলত ‘ভারতীয় সঙ্গীতের বিকাশ ও তার বিস্তৃতি; ‘সঙ্গীতের বিকাশে অধ্যাত্ম প্রেরণা’; বাংলার গীতিরূপে ক্রম পরিচিতি পর্যায়ে নাথ গীতিকা, চর্যাপদ গীতগোবিন্দ, ঢপকীর্তণ, ব্রতকথা ও পাঁচালী; আধুনিক যুগের রবীন্দ্রনাথ, দ্বিজেন্দ্রলাল রায়, রজনীকান্ত সেন, কাজী নজরুল ইসলাম, অতুলপ্রসাদ সেন প্রমুখ সম্বন্ধে আলোচনা করেছেন। গ্রন্থের তৃতীয় মস্তকটিতে সঙ্গীতের বিভিন্ন ধারা পর্যায়ে আলোচনা প্রসঙ্গে সারি, জারি ও ভাটিয়ালী সম্পর্কে লেখকের মনোজ আলোচনা সবিশেষ উল্লেখের দাবী রাখে। কারণ গ্রন্থে নিছক বিষয়কে গুরুত্ব না দিয়ে সীমিত না রেখে সুরের সম্পর্কেই লেখিকা তাত্ত্বিক আলোচনা করেছেন। যেমন ‘অভিজাত সঙ্গীতে যে ক্ষেত্রে স্থায়ী প্রথমাংশ থেকেই নির্দিষ্ট রাগটির সুস্পষ্ট পরিচয় লাভ সম্ভব, সেক্ষেত্রে পল্লী সঙ্গীতের পূর্ববঙ্গের গায়কী ভঙ্গী থেকে রাগ পরিচয় লাভ সম্ভব। লেখিকা তাই ভিন্ন ভিন্ন গানের সুর পার্থক্যকে মোটামুটি চারটি পর্যায়ে বিভক্ত করেছেন – এবং তা অবশ্যই পূর্ববঙ্গের ঘর বিশ্লেষণের পরিপ্রেক্ষিতে-ক। যে সুর ‘ম র ম প’ – করে আরোহণ করে

খ। যেগুলি ‘স গ ম প’ করে

গ। যে সব সুর ‘স র গ ম প’ – এমন করে পঞ্চম পর্যন্ত সোজাসুজি সরলভাবে আরোহণ করে যায়। লেখিকা বাংলা লোকসঙ্গীতকে অধিকাংশ মতে কসৌলী ঝিমিট রাগকে আশ্রয় করতে দেখেছেন। অর্থাৎ যে ঝিমিট উদারার ধৈবত পর্যন্ত এসে শেষ হয়ে যায়।

লোকসঙ্গীতকে কেউ কেউ ব্রাত্য বা অন্ত্যজ বলে বিবেচনা করে থাকেন। কিন্তু লোকসঙ্গীত যে মার্গ সঙ্গীতের ন্যায়ই উপযুক্ত মর্যাদার অধিকারী এবং সুপ্রাচীন ঐতিহ্যের অধিকারী তা কোন মতেই অস্বীকার করা যায় না। বর্তমান আলোচনা লেখিকা আরও একটু অগ্রসর হয়ে বলেছেনঃ

বিশেষ কোনও একটি স্বর থেকে আরম্ভ করে অন্যান্য বিশেষ স্বর সমূহে বিচরণ করে, একটি নির্দিষ্ট স্বরে এসে স্মৃতি হলে রাগের পূর্ণরূপ প্রকাশ পায়। এই রাগ প্রকাশের ধারা সম্পূর্ণ অক্ষুণ্ন রয়েছে পল্লী সঙ্গীতে। তাই সন্দেহ হয়, হয়তো বা অভিজাত সঙ্গীত এই নিয়মটি ধার করে পেয়েছে পল্লী সঙ্গীতের কাছেই। .... শিক্ষিত রাগ সঙ্গীতকারগণও সর্বদা রাগ সঙ্গীতের নিয়মানুবর্তিতা সঠিকভাবে রক্ষা করতে পারেন না, কিন্তু পল্লী সঙ্গীতকারগণ আজও নিয়মানুবর্তিতা রক্ষা করে আসছেন।



ভারতবর্ষের কার্তিক, ১৩৬১ সনের সংখ্যায় জয়দেব রায় ‘বাংলা গোষ্ঠী সঙ্গীত’ প্রসঙ্গে বলেছেন যে ঘেঁটুর গান, মাগন গান, ভাদুগান বাংলার গোষ্ঠী, চেতনার অনন্য প্রকাশ।

ভাদু, টুসু, লক্ষীব্রত, তোষলা, মাসম ছন্দ, ইতু, পৌষ সংক্রান্তি, সৈঁজুতি, পুণ্যপুকুর, বিবাহমঙ্গল গান, মনসাপূজা, বনবিধি, ঘেঁটুর গান, গম্ভীরা, রায়মঙ্গল, গাজনগীত, সত্যপীরের গান ইত্যাদি ব্রতকথার সঙ্গে সঙ্গে যে অনন্য সুরের রেশ রয়েছে তা আমাদের অস্তিত্বের সঙ্গে বিজড়িত। এই সুর গানের ছড়াগুলি পাঠ করা পাখার পাঁচালী ছন্দ এর ধ্বনিতরঙ্গ, ব্রতকথার গল্পের ক্যানভাস আমাদের শৈশব স্মৃতিকে ভরিয়ে রাখে এক পরম মমতায়। কারণ এই সব ব্রতের ছন্দ-সুর-চিত্রে যে নান্দনিকতা তা আসলে পরম মমতার গভীর আশ্রয়চেতনা, শুভ কামনার থেকে উদ্ভূত ব্যক্তিগত স্বর বা সুর নয়, এখানে গুঞ্জরিত হয় সমবেত কণ্ঠের উচ্চারণ। ব্যক্তিগত অভীষ্ট উচ্চারণ এখানে গৌণ। - সংসার সমাজে নিজ কল্যাণ কামনার সঙ্গে সঙ্গে সমষ্টির শুভ কামনাও নিহিত। যদিও সব ব্রতই তেমন নয়; কিছু পঙক্তি এর বিরোধীতাও করে। কিন্তু আমাদের মনে রাখতে হবে ব্রতের চিত্র, সুর, ধ্বনি, কথা একার তৈরি নয়; একার উদ্দেশ্যেও নয়। সেই একক ব্যক্তির কামনায় তার সমগ্র সংসারের মঙ্গলকামনা আছে। এছাড়াও নানান চিত্র ধরা পড়ে এই গানগুলিতে। উদাহরণ স্বরূপ নদীয়ার বোলান গীতির কথা বলা যায়। নদীয়ার এই গানগুলির নাম বালার্কি। বালার্কির উৎপত্তি সম্পর্কে বলা হয়। নদীয়ার গাজনের মূল সন্ন্যাসী বালার্কি নামে পরিচিত। এই ‘বালার্কি’ থেকেই বালার্কির উদ্ভব। শিবপূজার উদ্দেশ্যে গানগুলির সৃষ্টি অথচ অধিকাংশ গানেই শিব বন্দনা অনুপস্থিত। রামায়ণ, মহাভারত, কৃষ্ণ-বলরাম, শচীমাতা, রাধা কৃষ্ণ, মেনকা- উমা ইত্যাদি প্রসঙ্গ

কাঁকে কুম্ভ বিনোদিনী জল আনিতে যায়।  
ধীরে ধীরে কালো কানাই রাধিকারে চায়।।  
জল পারো, জল পারো, রাধে, বিরাজ কেন মন।  
আমায় দেখে রাখলে ঢেকে কত রাজার ধন।।

অনুরূপভাবে ভাদুর ব্রত পালনে যে বিভিন্ন ‘ভাদুর গান’ রচিত, সেখানে সীতার জন্ম কাহিনি নিয়ে একটি ভাদুগান -

আমি রাজনন্দিনী।  
জনক জনক সম হে  
বসুন্ধরা জননী  
ফাল নলে জনম আমার  
নাম সীতা ঠাকুরানী

একটি গম্ভীরা গানে আবার সিপাহী বিদ্রোহের কথা উঠে এসেছে -

বুঝি ফিরিঙ্গি দল এবারে ভাইরে ধোঁয়া লিলে ঘাঁটা।  
সিপাহী সব মিল্যা অদের কলে বলির পাঁঠা।।  
গরু আর গুয়োরের চবি দিয়া কলে টোটা।  
হিন্দু আর মোসালেমের বুকে মার্যা দিল ঘাঁটা।।  
জাতি ধর্ম নাই এক ফোঁটা।  
পরে দুই ভায়েতে পাল্লা কোর্যা, অদের নার্যাং মারছে সাঁটা।।

প্রসঙ্গত ঈশ্বরবিষয়ক বা ঈশ্বরসম্বন্ধীয় গান মনে পড়ে। মুর্শিদা, কৃষ্ণজাগ বা লালন সাঁই এর গান। ব্রত এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট নয় ঠিকই কিন্তু গানগুলির সুর কথা যে মানব কল্যাণ বা বিচিত্র সমাজচিত্র, পৌরাণিক চেতনাকে ধারণ করে তা প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষভাবে লোকসঙ্গীতের বৈচিত্র্যময় ধারাকেই ঋদ্ধ করেছে। যেমন একটি মুর্শিদাঃ

চল যাইরে - আমার দেবদীরে তালার মন চল যাইরে!  
ইস্ত্রী হৈল পায়ের বেড়ী পুত্র হৈল কাল  
এড়াইতে পারলাম না রে আমি এই ভব জঞ্জালে  
মন চল যাইরে।

একটি কৃষ্ণজাগঃ

এমা দয়া নাইরে তোর  
মা হয়ে কেন বেটায় সদা বলো ননী চোর।।  
কেষ্ট যায়, মা, বিষ্ণুপুরে, যশোদা যায় ঘাটে,  
খালি গৃহ পেয়ে গোপাল সকল ননী লোটে,

একটি লালনগীত ও গুরুর স্থান-এর গুরুত্বঃ

আমি চরণ পাবো কোন্ দিনে ?  
আমি ঘাটে ঘাটে পথে পথে  
কাঁদছি তোমার জন্যে।  
গুরু আমার দয়াল ভারী,  
করলেন আমায় বনচারী।।

লোকসঙ্গীতের বিচিত্র ঋদ্ধ ক্ষেত্রে শুধু সাহিত্য-সংস্কৃতির বার্তা ন্যা মানুষের চেতন-অবচেতন মননের গুরু কথা, অতীন্দ্রীয়, অনির্বচনীয় ভাবের অনুষ্ণু যা কথায় প্রকাশিত হলেও সুরের আদি অকৃত্রিম পাখায় পাখায় উড়ে চলে যায় সুদূর অতীতের গভীর আশ্রয়ে।।



# বিশ্বের প্রাণ... অমরতের গান



ডা. অর্ঘ্য মুখোপাধ্যায়  
জার্নালিজম বিভাগ, মহেশতলা কলেজ

ইংরেজিতে শব্দটি মিউজিক, কিন্তু অনেক সময় ভাবলে আশ্চর্য লাগে শব্দটি মিউজিক না বলে ম্যাজিক বললেও হয়তো ভুল হবেনা। বা দুটি শব্দের মধ্যে সত্যিই কি লুকিয়ে নেই সেই জাদুকারির স্পর্শ? যা ম্যাজিক করায় তাই মিউজিক। তা যদি না হবে তবে পৃথিবীর এই কয়েক শ' কোটি মানুষের বাসযোগ্য এমন একটি দেশ ও কি আছে যেখানে সংগীতের প্রকাশ নেই। পৃথিবীর এমন কোন শক্তি আছে যার বাধায় সীমান্তের কাঁটাতার উপকে সংগীত পৌঁছতে পারেনি সেই দেশের চৌহদ্দিতে? শুধু তা কেন গান ই হয়ে উঠেছে যুগে যুগে ভালোবাসার, প্রতিবাদের, বিদ্রোহের আগুন জ্বালাবার চিরাগ। না হলে আমেরিকার কালো মানুষ পল রবসন এর উদাত্ত কণ্ঠের গান, কেন সারা পৃথিবীর বঞ্চিত, উপেক্ষিত, অবহেলিত মানুষকে আবিলা করেছিল। আর এ দেশেও একটি আঞ্চলিক ভাষায় লেখা এক দার্শনিক এর গান গুলো গীতাঞ্জলি হয়ে ওঠে পৃথিবীর মানুষের মনের গভীরে আন্দোলিত করছে। ভারতের নাট্যশাস্ত্রে হাজার শ্লোক পাওয়া যায় যা তার চেয়েও প্রাচীন নাট্যবেদ

তার 36000 শ্লোক থেকে নির্বাচিত। অতএব সংগীত বা গানের সূচনা মানবসমাজের সভ্যতার শুরুর মতোই সুপ্রাচীন তা নিঃসন্দেহে অনুমান করা যেতে পারে। আর শুধু তাই নয় মানবসমাজে এই একটি অভিব্যক্তি প্রকাশের মাধ্যম যা ধনী-দরিদ্র, উচ্চ নিচ, সাদাকালো- সব ভেঙেচুরে একাকার করে দিয়েছে সেই জোরালো দাবি করে এসেছেন পল রবসন থেকে শুরু করে, মেনুহিন, পিট সিগার, মাইকেল জ্যাকসন, এমন অনেক আন্তর্জাতিক খ্যাতিসম্পন্ন ব্যক্তিত্ব। আর রবীন্দ্রনাথ গানকে চিনিয়েছিলেন শুধু একটা কথা বল, তা হল একাকী গায়কের নহে তো গান, গাহিতে হবে দুইজনে। অর্থাৎ গান এমনই এক মাধ্যম যার সূচনাতেই আরেকজনকে কাছে টেনে নেওয়ার দুর্নিবার আকর্ষণ রয়েছে। মানুষের সমাজে শুরু থেকে শেষ, উত্থান-পতন, সবেতেই যেন তার ছোঁয়া লেগেই আছে। সেখানে সুসভ্য বা কম সভ্য, স্বাধীন বা পরাধীন সকলেই সমান। যে যার নিজের অভিব্যক্তি তুলে ধরে নিজেকে অনুপ্রাণিত করার জন্য সংগীতই একমাত্র মাধ্যম। তাই পরাধীন ভারতবর্ষের নবজাগরণের পথিকৃৎ রামমোহন রায় কেও দেখি কলকাতায় আত্মীয় সভা প্রতিষ্ঠা করে ১৮১৬ খ্রিস্টাব্দে ব্রহ্মসংগীত রচনা করেছেন তিনি। তা হলো, কে ভুলানো হয় / কল্পনাকে সত্য করি জানো একি দায় / আপন ই গরহ যাকে / যে তোমার বশে তাকে / কেমনে ঈশ্বর ডাকে করো অভিপ্রায় /। একটু তাকালে সত্যিই আশ্চর্য হতে হয় জন্ম কর্ম ধর্ম শিক্ষা ও সমাপ্তি জীবনের এই চরৈবেতি মন্ত্র সংগীত বা গানের সমান অভিব্যক্তি তাল

লয় সবকিছুই যেন এই 2021 এর করণা মহামারীর প্রেক্ষাপটেও বিশ্ব সঙ্গীত দিবস মূর্তিত হয়ে চলেছে এবং সেখানেও জীবনের দুর্নিবার এগিয়ে চলার বর্ণচ্ছটায় সে জয় করে নিয়েছে যাবতীয় ভয় বা নেতিবাচক দিক গান যেন মন্ত্রণা দেয় এগিয়ে চলার পিছন ফিরে তাকানোর যা-কিছু ইতি তাতেই যেন সংগীতের সমাপ্তি আবার তা থেকেই তার নতুন সূচনা। জাতির পরিচয় ও তাই মিশে রয় জাতীয় সঙ্গীতে ঈশ্বরের সাধনায় হোক বা উন্মাদনা সংগীত ছাড়া নিখিল বিশ্বে অমর আর কিছু না।





# Folk music

## the Soul of Bengal

### *and Its Timeless Appeal*



Prof. Anupama Das  
Dept. of Journalism, Maheshtala College

Bengal is known for its rich culture and traditions. Varied of its cultural richness can be witnessed in its folk songs and musical forms. The classical Bangla music, sculpted around the quintessential seven ragas or the seven musical notes, serves as the base for the majority of the varieties. Bengal music comprises a long tradition of religious and secular song writing over a period of almost a millennium, composed with lyrics in the Bengali language, Bengali music spans a wide variety of styles.

The culture of Bengal is composite and manifests itself in various creative forms, including music, dance, drama, art & craft, folklore and folktale, languages and literature, philosophy and religion, distinct cuisine and culinary tradition.

Bengal is known as a Land of Music. The folk music of Bengal is deeply connected with the psyche of the country and resonate through the villages of Bengal.

The earliest music in Bengal was influenced by Sanskrit chants, and evolved under the influence of Vaishnav poetry such as 13th century Gitagovindam by Jaya-deva whose work continues to be sung in many eastern Hindu temples. The middle ages saw a mixture of Hindu & Islamic trends when the musical tradition was formalised under the patronage of Sultan and Nawabs and the powerful landlords 'Baro Bhuiyas'.

Bengali folk songs plays a pivotal role in celebrating time honoured festivals like Chaitra Sankranti , Poila Baisakh, Nabanna, Paush Parbon and more. 'এসো হে বৈশাখ এসো এসো', folk melodies like 'আইলো, আইলো, আইলো রে, রঙে ভরা বৈশাখ আবার আইলো রে', 'তোমরা একতারা বাজাও না' etc. reign supreme during Baisakh celebrations through the Bengal and the World at large.

Bengal has a rich tradition of folk songs, with lyrics rooted in the vibrant tradition of spirituality, mysticism and devotion, such folk songs also revolve around several other themes, including love and melancholy.

**BAUL:** The 'Baul' means "divinely inspired insanity", are a group of mystics' minstrels (Muslim Sufis and Hindu Baishnos) from the Bengal region who sang primarily in the 17th and 18th centuries. Bauls travelled and sang in search of the internal ideal, 'Moner Manush' and described 'superfluous' differences between religions. This folk songs are highly spiritual in nature and resembles Sufi music to a great extent. The songs of Baul are a deep expression of love for the almighty in the purest form and urge human beings to find God within themselves instead of searching for him in temples, churches or mosques. As far as the musical instruments is concerned, 'Ektara', a one string adorned instrument, is the prized possession of every Baul singer. Lalon Fakir, alternatively known as Lalon Shah, who lived in the 19th century, is considered to be the greatest of all Bauls. The simple yet deeply philosophical lyrics, tunes and natural rhythm of Bengali folk music, like Baul songs, contain a strong emotive expression and eternal appeal of love, joy and sorrows.

**Bhatiyali-** Bhatiyali is a form of folk music in both West Bengal and Bangladesh. Bhatiali is a river song mostly sung by boatmen while going down streams of the river. The word bhatiyali comes from 'bhata' meaning downstream.

**Patua Sangeet-** Patua Sangeet or Pater Gan is a cultural tradition of Bengal Patachitra in West Bengal. It is performed by the Patuas. It is famous in the southern and southern-western districts of West Bengal like Birbhum, Jhargram, Bardhaman, and Murshidabad as folk song. There are three types of Patua Sangeet according to the difference of patachitra and the Mythological stories associated with it. This lyrical drama written about the Krishna Leela, Gourango Leela, Ram Leela, Shib Parboti Leela etc. is called Leela Kahini. Gopalan or cattle farming story is another type of Patua Sangeet.

**Gombhira-** In West Bengal, Gombhira performances are centred on the Malda District in Northern part of West Bengal. It is performed with a particularly distinctive rhythm and dance with two performers, always personifying a man and his maternal



**Tusu Gaan-** Tusu is a Folk festival held on the last day of the Bengali month of Poush. It is a unifying form of local common faith and the joy of the harvest. Tusu is a cosmic goddess and conceived as a virgin girl who imagined as a young girl and is worshipped by Tusu song improvised by women folk, based on popular beliefs as well as rituals associated with harvesting. At the end of the festivities, the immersion of the image of Tusu is done vividly and with Tusu songs which have a melancholic ring. Tusu puja is practised and Tusu songs are sung in the rural areas of Bankura, Purulia, Bardhaman and Hooghly district.

grandfather, discussing a topic to raise social awareness. The Gombhira dance along with Gombhira song is performed all over the Malda district of North Bengal during the festival of Chaitra sankranti. For this festival Gombhira masks are made out of Neem and Fig trees by the local Sutradhar community. Sometimes the masks are also made out of clay. Gombhira dance is performed along with Gombhira song wearing these masks. The songs of Gombhira originated among the Hindu community of Malda in West Bengal, completely in its theme formation.



**Bhadu Gaan-** Bhadu is a social festival of South-Western part of West Bengal. The festival starts from the first day of Bhadro, the fifth month in Bengali Calendar and continues till the end of the month. Bhadu gaan, an inseparable part of Bhadu festival reflects the colours of rural society. It is popular in Purulia, Paschim Bardhaman, Bankura, Paschim Midnapore and Birbhum districts of West Bengal. Bhadu songs are composed extemporaneously and sung on each night of the festival, depicts the Goddesses as young girls. They describe Bhadu and tell in loving details how they will be entertained. Since Bhadu is unmarried, her songs are sung mostly by the unmarried girls. Dancing and playing drums accompanies Bhadu.

**Bhawaiya-** Bhawaiya is a musical form or a popular folk music that originated in Northern Bengal, especially in Coochbehar district of West Bengal, Goalpara district of Assam, Rangpur division in Bangladesh. A “working class” music, with recurring figures of Mahouts (Elephant trainers and catchers), Mahishals (Buffalo herders) and Gariyals (Cart drivers), the lyrics of these songs express pangs of separation and loneliness of their womenfolk, with elongated tones accentuating pain, longing and deep emotion. Generally believe to have originated in the 16th century under the Koch king Vishwa Singha, it was evolved into stage performances since the 1950s and more widely since the 1990s. The lyrics of Bhawaiya songs are non-denominational.

**Alkap-** It is a Bengali folk dance popular in the districts of Murshidabad, Malda and Birbhum in West Bengal and in Bangladesh. It has also spread to the adjoining areas of Jharkhand and Bihar such as Dumka and Purania. It is an amalgamation of music, dance and theatrical presentation. An alkap group of 10 to 12 performers is led by a Sarkar (Master) or Guru (Leader) and includes two or three young men called Chhokras, one or two gayens or singers, dohar, choristers and musicians. Alkap is presented in five parts: Asar, Vandana, Chhora, Kaap, Baithaki Gaan, khemta pala.

The programme is reflection of rural society and puts the focus on the prevailing socio-economic condition of the rural masses.

**Rabindra Sangeet-** The leading proponent of Bengali music is Rabindranath Tagore. His songs are known as Rabindra sangeet which emerges fluidly into his literature, most of which poems, or parts of novels, stories or plays alike—were lyricized. Influenced by the Thumri style of Hindustani music, they ran the entire gamut

of human emotion, ranging from his early dirge-like Brahmo devotional hymns to quasi-erotic compositions. “Tagore was deeply moved by the lyrical beauty of Baul songs. The spiritual romanticism of Baul philosophy influenced Tagore so deeply that he went as far as calling himself ‘Rabindra Baul.’ Later he even played the role of a blind Baul in his play ‘Phalguni’”, said eminent Rabindra Sangeet singer Rezwana Chowdhury Bannya. Tagore himself termed his Baul-influenced songs as ‘Rabindra Baul-er Gaan’ and many of such songs like ‘Tora je ja Bolis Bhai’, ‘Tumi Je Surer Agun’, ‘Phagun Haway haway’, ‘Ami taarei Khuje Berai’, ‘Gram Chhara Oi Ranga Matir Poth’, etc. Even the tune of the song ‘Amar sonar Bangla’, the national anthem of Bangladesh, is directly influenced by a Baul song titled ‘Ami Kothay Pabo Taare’.

**Relation To Raga Music:** It is often wrongly thought that folk songs have nothing to do with raga music and folk tunes therefore have no basis or principles. This wrong idea has arisen out of the total ignorance of the structure of folk tunes. A research found that most of the folk songs as well as Kirton tunes were in the scale or ‘Thut’ of that Raga. The ‘Thut’ is popularly known as ‘khamaj’, the notes of which conforms to the notes of what is known in European music as a major scale with a flattened seventh. It may be interesting to note in this connection that there are two accepted kinds of Jhinjhit in the Eastern school of Hindustani music, the kind known as Jhinjhit pure and simple extends down to ‘PA’ or the fourth note from the key note downwards, while the other kind goes only to the third and is also known as ‘Kasuli Jhinjhit’. A number of Bengal folk tunes are based on the later.





Sinthia Mukherjee  
Sem II, Journalism General  
Maheshtala College



# বাবল “দাদু

বাদল বাউল বাজায় রে একতারা ।  
সারা বেলা ধরে ঝরঝর ধারা ।।



## DO YOU KNOW?

The Baul or Bauls (Bengali: বাউল) are a group of mystic minstrels or bards of mixed elements of Sufism and Sahaja from Bengal region, comprising Bangladesh and the Indian states of West Bengal, Tripura and Barak Valley of Assam. Bauls constitute both a syncretic religious sect and a musical tradition. Bauls are a very heterogeneous group, with many sects, but their membership mainly consists of Vaishnava-Sahajiyas and Sufi Muslims. - Wiki

বয়স তখন দশ কি এগারো। ক্লাস সিন্ধে পড়ি। স্কুলের গরমের ছুটিতে বেড়াতে গিয়েছিলাম মামাবাড়িতে। আমার মামাবাড়ি পূর্ব বর্ধমান জেলার ছোট একটি গ্রামে। গ্রামটি ছোট হলেও খুব সুন্দর। চারদিকে সবুজের সমারোহ। গ্রামের সবুজ প্রকৃতি, আঁকাবাঁকা মেঠো পথ, ধানক্ষেত খুবই মনোমুগ্ধকর। মামাবাড়ি গিয়েছিলাম বেশ কিছুদিন কাটিয়ে আসবো বলে। কোলকাতার মেয়ে আমি। নিজের বাড়ি থেকে মামাবাড়ির দূরত্ব অনেক। তাই বেশি মামাবাড়ি যাওয়া সম্ভব হয় না। ছোটবেলায় দুবার গিয়েছিলাম। আবার সেই গরমের ছুটিতে। তারপর থেকে আর যাওয়া হয়ে ওঠেনি। যাইহোক, একদিন দুপুরবেলা খেয়ে-দেয়ে উঠে জানলার ধারে বসে বসে প্রকৃতির আনন্দ নিচ্ছি। আমি তখন দোতলার ঘরে। বেশ কিছু সময় কেটে যায়। আকাশে তখন বিকেলের ছায়া ধরা দিয়েছে। হঠাত্ কানে এল...

বাদল বাউল বাজায় রে একতারা ।  
সারা বেলা ধরে ঝরঝরো ধারা।।

তখন নীচের দিকে তাকিয়ে দেখি গেরুয়া বসন, কোমরে পাগড়ি বেঁধে, হাতে একতারা বাজিয়ে গান গাইতে গাইতে হেঁটে চলেছেন আমার দাদুর বয়সি একজন লোক। বুঝতে বাকি রইলো না যে উনি একজন বাউল। বইতে অনেকবার ছবি দেখেছি, পড়েওছি। তাছাড়া ছোটো বেলায় এই গানে এক দুবার নাচ ও করেছি ফাংশনে। কিন্তু চোখের সামনে এই দৃশ্য কখনো দেখার সুযোগ হয়নি। কি যে মনটা আনন্দ ভরে উঠলো বলে বোঝানো যাবে না। জোরে ডাক দিয়ে উঠলাম-----

বাউল দাদু-----

বাউল দাদু-----

দাড়াও-----।

মানুষটা আমার ডাক শুনে ওপরের দিকে তাকালো। কি অদ্ভুত শান্তি সে চোখে। আমি তাড়াতাড়ি করে নীচে নেমে দরজা খুলতেই অবাক হয়ে গেলাম। ওপর থেকে অতটা বোঝানো যায়নি। সামনাসামনি দেখলাম তার মুখ ভর্তি সাদা দাড়ি, চোখের তলায় কালি, মুখের বেশিরভাগ চামড়াই কুঁচকে গেছে। চেহারা দেখলেই বোঝা যায় বহুকাল ভালো করে খাওয়া দাওয়া হয়নি। তবুও তার মুখে যেন আনন্দের ছাপ এবং ঠোঁটের কোণে তৃপ্তির হাসি। বয়স আমার দাদুর মতোই হবে। আমি হাঁ করে তার দিকে দেখছিলাম। হঠাত্ সে বলে উঠলো----কি মা--, আমাকে ডাক দিলে কেন? আমি বললাম--- কি সুন্দর গান গাও তুমি দাদু। মন ভরে ওঠে। সে হেসে বলল--- ‘মানুষকে গান শুনিয়ে আনন্দ দেওয়াই যে আমার ধর্ম মা’। নিজের মত

খাকি আর গান গেয়ে বেড়াই। আমি বললাম--- তোমার কেউ নেই দাদু? একগাল হেসে বলল--- আছে তো! ভগবান আর এই একতারা। এইভাবে অনেকক্ষণ কথা বললাম বাউল দাদুর সঙ্গে। বেশ কিছু গান ও শুনিয়ে এই ফাঁকে। ঘরে ঢোকানোর জো ছিল না কারণ দাদুর আদেশ, অচেনা কাউকে বাড়িতে ঢুকতে দেওয়া চলবে না। যদিও সেদিন বাড়িতে কেউ ছিল না। পাশের গ্রামে অল্পপ্রাশন বাড়ি গিয়েছিল। বাড়িতে শুধু আমি আর ছোটো মামি ছিলাম। সে তো নাক ডেকে ঘুমোচ্ছে। কোনো হুঁশ নেই। যাইহোক, সেদিন অনেক গান শুনেছিলাম বাউল দাদুর থেকে। শুধু সেদিন নয়, যতদিন মামাবাড়িতে ছিলাম বাউল দাদুকে দেখতে পেলেই গান শুনতাম। যদিও কেউ কোনোদিন টের পায়নি।

প্রায় আট বছর কেটে গেছে। আমি এখন কলেজে পড়ি। ওটাই ছিল শেষ মামাবাড়ি যাওয়া। অনেককিছু ভুলেও গেছি।

কিন্তু ভুলতে পারিনি সেই মানুষটাকে। যাকে আমি বাউল দাদু বলে ডাকতাম। জানিনা মানুষটা আজ বেঁচে আছে কিনা। যদি বেঁচে থাকে, তাহলে হয়তো আবার কোনোদিন তার গান শুনতে পাবো। সেই একতারা বাজিয়ে সে হেঁটে যাবে আর গান করবে-----

বাদল বাউল বাজায় রে একতারা  
সারা বেলা ধরে ঝরঝরো ঝরো ধারা ।।

# লালন

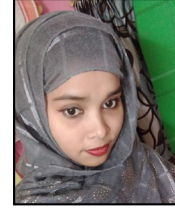
## জীবন কাহিনী

“

লালন লেখেন—

“সব লোকে কয় লালন কী জাত সংসারে  
লালন বলে জাতের কি রূপ দেখলাম না এই নজরে।

উনিশ শতকে বাংলায় সর্বধর্মসমন্বয়ের ক্ষেত্রে যারা গুরুত্বপূর্ণ অবদান রেখেছিলেন লালন ফকির বা লালন সাই হলেন তাঁদের মধ্যে অন্যতম আধ্যাত্মিক বাউলসাধক। তিনি বহুমুখী প্রতিভার অধিকারী ও বাংলাদেশের বাউলগানের শ্রেষ্ঠতম রচয়িতা ছিলেন। তিনি সাধারণ মানুষের কাছে লালন ফকির, লালন সাই, লালন শাহ ইত্যাদি নামে পরিচিত ছিলেন। লালন ফকিরের প্রথম জীবনের বেশ কিছু বিষয়ের সঠিক তথ্য জানা যায় না। সম্ভবত তিনি ১৭৭৪ খ্রিস্টাব্দে যশোহর জেলার ঝিনাইদহ মহকুমার হরিশপুর গ্রামে বা কুঠিয়া জেলার কুমারখালি থানার ভাড়ারা গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। একটি মতানুসারে লালন ফকির সম্ভ্রান্ত হিন্দু কায়স্থ পরিবারের সন্তান



Jasmin Parveen  
Sem II, Journalism General  
Maheshtala College







“লালন ফকির ছিলেন একজন মানবতাবাদী সাধক, যিনি ধর্ম, বর্ণ, গোত্রসহ সকল প্রকার জাতিগত বিভেদ থেকে সরে এসে মানবতাকে সর্বোচ্চ স্থান দিয়েছিলেন।



Regarded as an icon of Bengali culture, he inspired and influenced many poets, social and religious thinkers including Rabindranath Tagore, Kazi Nazrul Islam and Allen Ginsberg. - Wiki

ছিলেন। অন্য মতানুসারে লালন ফকির ছিলেন মুসলমান তন্তুবায় পরিবারের সন্তান। সমাজ ও সংসার সম্পর্কে বীতশ্রদ্ধ হয়ে লালন বৈরাগ্য গ্রহণ করে সিরাজ সাই নামে বাউল গুরুর কাছে দীক্ষা নেন ও বাউল সাধনায় মনোনিবেশ করেন। অসামান্য প্রতিভার গুণে তিনি অল্পদিনেই বাউল গীতিকে অত্যন্ত জনপ্রিয় করে তোলেন। লালন ফকির ছিলেন একজন মানবতাবাদী সাধক, যিনি ধর্ম, বর্ণ, গোত্রসহ সকল প্রকার জাতিগত বিভেদ থেকে সরে এসে মানবতাকে সর্বোচ্চ স্থান দিয়েছিলেন। তিনি নিরাকার পরমেশ্বরে বিশ্বাস করতেন। তিনি তাঁর বাউল গানের মধ্যে দিয়ে জাতিভেদের উর্ধ্বে উঠে মানবধর্মের জয়গান গেয়েছেন। তাঁর বাউল গানের মধ্যে যেমন ইসলামি চিন্তার প্রভাব আছে তেমন বৈষ্ণব ভাবনাও আছে।

আল্লা-মহম্মদ-কৃষ্ণ-গৌর সবাইকে নিয়ে তিনি উদারভাবে গানে বেঁধেছেন। লালন লেখেন—  
“সব লোকে কয় লালন কী জাত সংসারে /  
লালন বলে

জাতের কি রূপ দেখলাম না এই নজরে।”  
১৮৯০ সালের ১৭ই অক্টোবর লালন ফকির ১১৬ বছর বয়সে কুষ্টিয়ার কুমারখালির ছেউড়িয়াতে নিজ আখড়ায় মৃত্যুবরণ করেন।



# Kirtan

Sreosi Saha  
Dept. of Mass Communication  
Salesian College



## A Way to Calm your Body and Soul

Folk has come to occupy the lives of Bangladeshis almost more than any other genre of Bengali music. Among the luminaries of the different folk traditions are Lalon Fokir, Shah Abdul Karim, Radharaman Dutta, Hason Raja, Khursheed Nurali (Sheerazi), Ramesh Shil, Kari Amir Uddin Ahmed and Abbas Uddin. Folk songs are characterised by simple musical structure and words. Before the advent of radio, entertainment in the rural areas relied on a large extent on stage performances by folk singers. With the arrival of new communication technologies and digital media, many folk songs were modernised and incorporated into modern songs (Adhunik songeet). And one of the most famous music is 'kirtan'.

“

Kirtan is a Sanskrit word that means “narrating, reciting, telling, describing” of an idea or story, specifically in Indian religions.





Kirtan is a Sanskrit word that means “narrating, reciting, telling, describing” of an idea or story, specifically in Indian religions. Kirtan is sometimes accompanied by story-telling and acting. With roots in the Vedic anukirtana tradition, a kirtan is a call-and-response style song or chant, set to music, wherein multiple singers recite or describe a legend, or express loving devotion to a deity, or discuss spiritual ideas. It may include dancing or direct expression of bhavas (emotive states) by the singer. Many kirtan performances are structured to engage the audience where they either repeat the chant, or reply to the call of the singer.

A person performing kirtan is known as a kirtankara or kirtankar. A Kirtan performance includes an accompaniment of regionally popular musical instruments, such as the harmonium, the veena or ektara (forms of string instruments), the tabla (one-sided drums), the mrdanga or pakhawaj (two-sided drum), flute (forms of woodwind instruments), and karatalas or talas (cymbals). It is a major practice in Hinduism, Vaisnava devotionism, Sikhism, the Sant traditions and some forms of Buddhism, as well as other religious groups. Kirtan is sometimes accompanied by story-telling and acting. Texts typically cover religious, mythological or social subjects.

Kirtan is the Sanskrit term for chanting, one of the traditional Indian yoga practices. In Kirtan Yoga, chanting is accompanied by classical Indian instruments such as the harmonium, while Sanskrit mantras are repeated using call and response, stilling the mind and opening the heart.

Kirtan is often practiced as a kind of theatrical folk song with call-and-response chanting or antiphon. The ancient sage Narada revered as a musical genius, is called a kirtankar in the Padma Purana. The famous story of Prahlada in the Avatara Katha mentions kirtan as one of nine forms of worship, called the nava vidha bhakti along with shravanam (listening), smaranam (remembrance), pada sevanam (service), archanam (offering), vandanam (obeisance), dasyam (servitude), sakhyam (friendship) and atmanivedanam (surrender). The so-called Naradiya Kirtan divides kirtan into five parts:

naman (prayers), purvaranga (spiritual lesson based on old epics), chanting, katha or akhyana (exegesis), and a final prayer for universal welfare.





# MEMOIR

## প্রজন্মের রূপান্তর- সঙ্গীতের উৎযাপন



Subhajit Parbat  
Journalism (General)  
Maheshtala College

আমাদের বাড়ির সকলে বরাবরই সঙ্গীত মনস্ক। আমার ঠাকুরদা, ঠাকুমা থেকে শুরু করে আমার বাবা-মা, সবারই সঙ্গীতের প্রতি এক নিবিড় টান...দেখেছি ছোটবেলা থেকেই। বাড়িতে সবাই সঙ্গীত মনস্ক হওয়ায় স্বভাবত সঙ্গীতের প্রতি সহজাত আকর্ষণ আমারও রয়েছে। তাই যখনই নতুন কোনো লোকসঙ্গীত বা পুরনো কোনো গান শুনতে পাই, কিছুটা থেমে গানটা শুনে তবে আবার এগিয়ে যাই। বাড়িতে সবাই সঙ্গীত মনস্ক হলেও আমার ঠিক তেমন ভাবে গান শেখা হয়ে ওঠেনি। সেই ছোট বেলায় বাবার বদলি হয়ে যায় কলকাতায়, মাও এখনকার এক সরকারি স্কুলের শিক্ষিকা, তাই কাজের চাপে গানের প্রতি সময় এখন আর কেউই দিয়ে উঠতে পারেননা। কিন্তু প্রথমেই বললাম সঙ্গীত প্রেমী হওয়ার কারণে গানের উপর আমার বরাবরই আকর্ষণ, তাই যখনই সময় পাই বাড়িতে পরে থাকা ওই হারমোনিয়ামটা নিয়ে বসে যাই গানের অভ্যাস করতে। এমনভাবেই বেশ দিন কেটে যাচ্ছিল। হঠাৎ একদিন গ্রামের বাড়ি থেকে চিঠি আসে। চিঠি পড়ে বাবা বলেন সামনের দু-তারিখ গ্রামের কালী পূজোতে আমাদের সবার নিমন্ত্রণ। গ্রামে যাওয়ার কথা শুনে বেশ আনন্দিত হয়েছিলাম আমি, প্রায় বছর তিনেক পর আবার ফিরব গ্রামে। যাই হোক, পূজোর তিনদিন আগে আমরা সবাই রওনা দিলাম গ্রামের উদ্দেশ্যে। এসে দেখি এখানে সবাই প্রায় পূজোর কাজে ব্যস্ত তাই সময় নষ্ট না করে বাবা-মা দুজনেই হাত লাগালেন পূজোর কাজে। অবশ্য আমার তেমন কোনো



কাজ ছিল না তাই সারাদিন গ্রামে ঘুরে আর ঠাকুরদার কাছে গল্প শুনে বেশ ভালই কাটছিল সময়। ঠাকুরদার ঘরে বিভিন্ন প্রকারের বাদ্যযন্ত্রে ভর্তি। তবলা, তানপুরা, হারমোনিয়াম, ঢোল, একতারা আরো কত কি। ঠাকুরদার সাথে গল্প করতে করতে আরও একটা বেশ মজার কথা জানতে পারলাম; প্রতিবারই নাকি আমাদের বাড়ির কালীপূজোতে “বাউল গান” হয়, আর এবছর ও প্রতিবারের মতোই বাউলের আসর বসবে। মোবাইলে ইউটিউবের দৌলতে বেশকিছু বাউল গানের ভিডিও আমার দেখা ছিল তবে সামনাসামনি বাউলের পোশাকধারী কোন ব্যক্তিকে দেখা বা বাউল গান শোনা কোনটাই হয়ে ওঠেনি, তাই এখন সামনে থেকে শুনতে পাবো ভেবে বেশ মজাই হচ্ছিল আমার। পূজোর দিন সারা বাড়ি সেজে উঠেছে আলোতে। চারিদিক থেকে গ্রামের লোক এসেছেন ভোগ খেতে আর বাউল গান শুনতে। পাশের মাঠে চলছে ভোগের পর্ব আর দালানে বসেছে বাউল গানের আসর। তবে ভোগের থেকে বেশি বাউল গান আমার কাছে আকর্ষণীয় ছিল। গেরুয়া বসনধারী বয়স্ক বাউল এবং তার কিছু সাঙ্গোপাঙ্গ বাড়িয়ে ভুলেছিল পূজোর জাঁকজমক। একতারার সুরে কোমর দুলিয়ে বাউলের

“

গ্রামে যাওয়ার কথা শুনে  
বেশ আনন্দিত হয়েছিলাম  
আমি , প্রায় বছর তিনেক  
পর আবার ফিরব গ্রামে।



মানুষের জীবন যাপন সম্পর্কে গান এবং দেবীর বিভিন্ন মনহর্ষক গান কেড়ে নিচ্ছিল দর্শকের হৃদয়। বাউল গানের সাথে মা কালী আরাধনা সম্পন্ন হয়। আমরাও ফিরে আসি আমাদের শহরে বাড়িতে। তবে গ্রামের বাড়িতে পূজোর ওই অনুষ্ঠান আমার মনে এক সুদীর্ঘ রেখা তৈরি করে দেয়। বাংলার লোক সঙ্গীতের প্রতি আমার শ্রদ্ধা আরও বাড়তে থাকে। বর্তমান সময়ে বিদেশি সংস্পর্শে এসে আমরা অনেকেই আমাদের সভ্যতা, ঐতিহ্য, সংস্কৃতি ভুলেছি। ভুলেছি আমাদের কলা চর্চাও, তবে আমার অভিপ্সতার উপর ভিত্তি করে আমার এই কথাটা বলতে একটু দ্বিধা নেই যে বাংলা লোকসংগীত বিদেশি সংগীতের সাথে পাল্লা দিতে সক্ষম।

# মেঘের ওপারে



ঋদ্ধি চক্রবর্তী  
সেম II, জার্নালিজম

গহন আধার ছেয়েছে জলদ  
শিহরিত শশী আছে লুকায়ে,  
আমি চেয়ে রই সাগর বক্ষে  
যদি দেখা পাই ঘোমটা সরায়ে  
চমকিত বিদ্যুৎ ফুলিঙ্গে!!!

দূর পাহাড়ের অশ্লাত চূড়া  
মাতিছে নৃত্যে রঙিন ভূষন,  
পাট ভাঙ্গা শাড়ি, আনত আয়না  
দুলিছে ধরণী যেন হৃদ-কম্পন  
ভেসে ভেসে চলে তরঙ্গে।।

ঘন বরষায় রুদ্ধ বাতাস  
নবীন মুকুল হেলায় ছড়ানো,  
সিঁক্ত বসনা বনানী ত্রাসে  
কিশোরীর কাঁখে সবুজ ভরানো  
শাল মঞ্জরি সাজানো ষড়ঙ্গে!!

পানসি-রা ধায় পিপীলিকা সম  
মুক্তো ছড়ায় ক্ষিপ্র লহরী  
মাঝ দরিয়ার ভাওয়াইয়া তীরে  
করুন সুরের বিজন প্রহরী,  
সহস্র নীহারিকা সাক্ষী অনঙ্গে!!

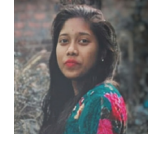
মেঘ যমুনার কূজন ভোরে,  
ছড়িয়ে ভূধরে আলোর ছটা  
নমিয়া তপন উর্ধ গগনে  
নিম্ন পাহাড়ে নমিনু জটা,  
ডানা মেলে দেয় অজস্র বিহঙ্গে!!





# বাউলের হাতে একতারা

বেবি দাস  
সেম II, জার্নালিজম



দূরেরই বটগাছের তলায় ,  
পুঁথির কন্দিখানি গলায় ।  
বাউল দাঁড়িয়ে আছে,  
ঐ সামনের আঙিনাতে ।

তার একতারাটি হাতে নিয়ে,  
পথে করছে খেলা -  
কখন হল বেলা ।  
কিন্তু ঘরে বন্ধ চাবি,  
আমার বেরোতে পথ নাই ।

তাই তো তোমার গানে;  
আমার প্রাণ যে বাঁচে,  
কি মিষ্টি তাঁর সুর,  
কতই না মধুর ।

একতারা মানেই বাঙালি একতারা মানে প্রাণের  
অস্তিত্বের গানগুলি ।  
একতারা মানে সংস্কৃতি,  
পূর্ণিমাতে পূর্ণশশী ।  
তোমার একতারা পাঠশালায় মনভোলানো গান শোনায় ॥



# Creative Hands



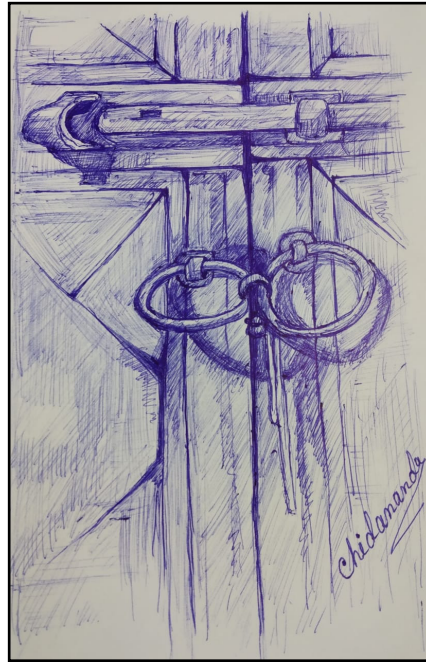
**C**hidananda Mallick  
Dept. of English  
Maheshtala College  
Medium - Pen on Paper

## About

Bengali Folk Music comprises a long tradition of religious and secular song-writing. Composed with lyrics in the Bengali language, Bengali Folk Music spans a wide variety of styles. Like - Baul, Ramprasad, Lalon Geeti etc. The Bauls are a group of mystic minstrels from the Bengal region, who sang primarily in the 17th and 18th centuries. They are thought to have been influenced greatly by the Hindu tantric sect of the Kartabhajas as well as by Muslim Sufi philosophers. The Bauls give us the real happiness through their songs. These kind of songs portray the love, the emotions of human being and the beautiful relation between human and God. I have portrayed those Bauls through my sketch and I have tried to celebrate Bengali Folk Music.

Titles





## Other Works by **C**hidananda





**S**ayani Sarkar  
Dept. of English  
Vidyasagar College for Womens  
Medium - Mix Media



# Other Works by Sayani

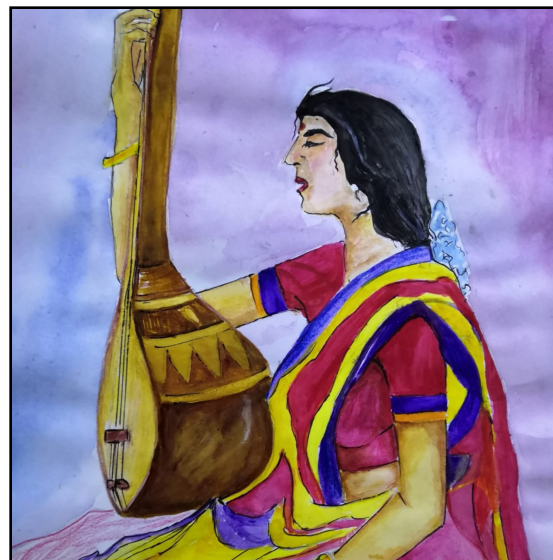
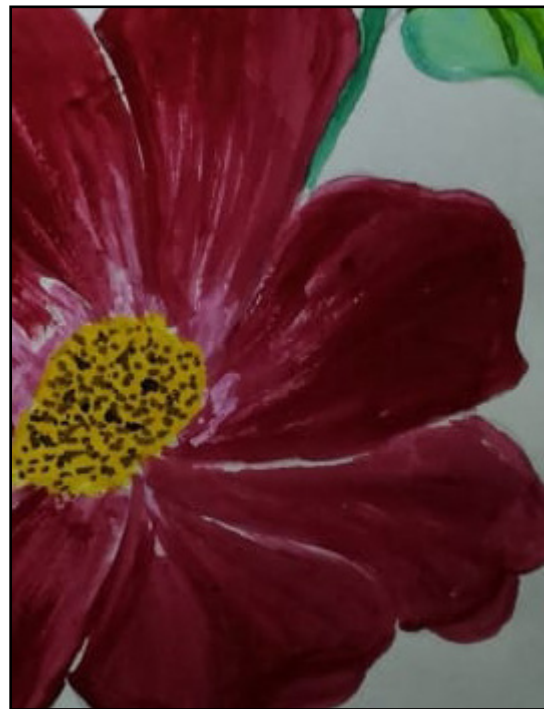
## About

Art is a voice of the inner soul. Art is unquestionably one of the purest and highest elements in human happiness. There are various mediums of Paintings; each style with its speciality.

My name is Sayani Sarkar and I am a student of Vidyasagar College for women from the Department of English. Painting was always something that kept me alive and helped me to get over stress, as painting or art particularly was something that was in my blood. My great grandfather was an artist and then generations after him continued the legacy and I am proud to carry on this legacy. My love for painting helped me to complete my Senior Diploma in Painting from Kolikata Sangeet Bidya Bihar. My parents supported me in every steps and my uncle was always behind me encouraging and teaching me drawings, as he is also a very good artist.

Through this painting, I urge to remind the admirers of the musical and artistic culture and traditions, that these should not be forgotten with the elapses of time.

I have used several hues of colours for the background to highlight the prominent figure of the 'sevadasi' who soulfully plays her music. I have further used brighter tones for her figure in order to bring out her predominant figure and project her tranquil state of mind while playing the instruments.







**S**mrity Baruri  
Dept. of English  
Vidyasagar College for Womens  
Medium - Oil on Canvas





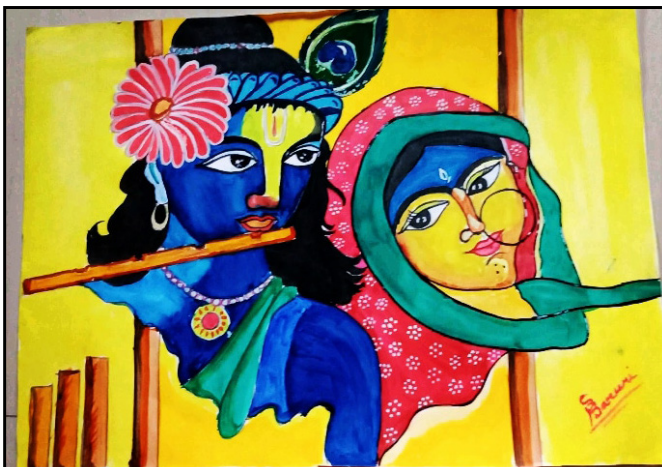
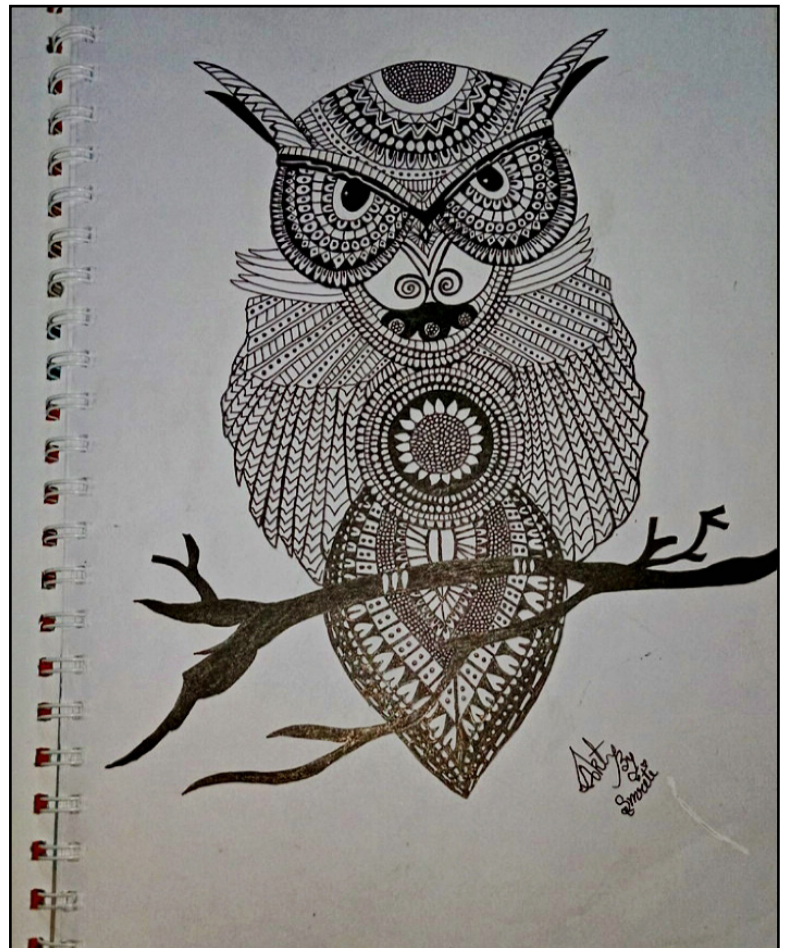
# About

Drawing is one of the oldest forms of human expression within the visual arts”

Drawing is a medium to express out our emotions and imagination. There are various techniques of painting like Pastel, oil, watercolour etc. My name is Smriti Baruri, a student of BA Honours English. Painting is my hobby since my childhood. I'm very passionate about drawing and want to study more about Fine Arts. I have also completed my masters in Drawing. While making this painting I faced few problems like the Canvas board was unable to hold the colour and the oil paint were Drying out quickly due to which a lot of colours got wasted. But at last, I completed this painting which is oil on canvas



## Other Works by **Smriti**







Sayantan Mondal  
Sem IV, Journalism



সৌখিন পা ধুয়ে ঢেউ উঠে যাও, কে যেন ঝাঁপ দিল জলে  
অন্ধকারে খসে পড়ে ভূমি  
নৌকার গলুই এ বসা কিশোর হয়তো আমার ই বুকের প্রতিদ্বন্দী..



সমুদ্রের ডাক ওরা শুনতে পায়,জানে ওরা নোনা জলের স্বাদ,অভাব  
গুলো জলের সাথে ভাসে,সময় গুলোর ভাসে কেবল বাঁধ





Seeking liberation, I go for refuge unto that effulgent one, whose light turns the understanding towards the Atman.



অতীতের মুখপাত্র সব জেনেও চুপ করে রয়



MAHESHTALA COLLEGE  
BUDGE BUDGE TRUNK ROAD,  
MAHESHTALA KOLKATA-700141